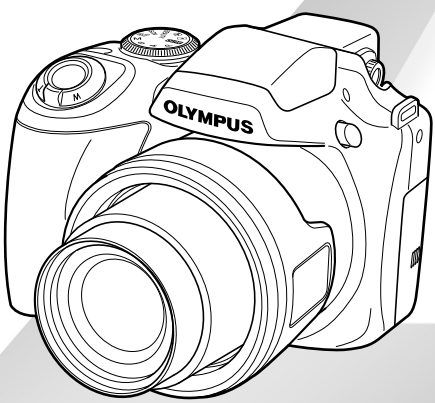
OLYMPUS

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

SP-590UZ

Manuel d’instructions



- Nous vous remercions d’avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d’optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- En vue de l’amélioration constante de nos produits, Olympus se réserve le droit d’actualiser ou de modifier les informations contenues dans ce manuel.
- Les captures d’écran et les illustrations de l’appareil photo présentées dans ce manuel ont été réalisées au cours des phases de développement et peuvent ne pas correspondre au produit réel.

Étape 1

Vérifier le contenu de la boîte

Appareil photo numérique

Cache objectif et courroie du cache objectif

Courroie

Quatre batteries AA

Câble USB

CD-ROM
OLYMPUS Master 2

Câble AV

Adaptateur microSD

Autres accessoires non illustrés : Manuel d'instructions, carte de garantie
Le contenu est susceptible de varier en fonction du lieu d'achat.

Étape 2

Préparer l'appareil photo

"Préparer l'appareil photo" (p. 10)

Étape 3

Prendre des photos et afficher les photos

"Prise de vue, affichage et effacement" (p. 14)

Étape 4

Utiliser l'appareil photo

"Trois types d'opérations de réglage" (p. 3)

Étape 5

Imprimer

Impression directe (PictBridge) (p. 58)
Réservations d'impression (DPOF) (p. 61)

Contenu

- ***Nomenclature des pièces 6***
- ***Préparer l'appareil photo 10***
- ***Prise de vue, affichage et effacement.....14***
- ***Utiliser les modes de prise de vue 17***
- ***Utiliser les fonctions de prise de vue 21***
- ***Utiliser les fonctions d'affichage 27***
- ***Menus des fonctions de prise de vue 29***
- ***Menus des fonctions d'affichage, d'édition et d'impression 44***
- ***Menus des autres réglages d'appareil photo.....50***
- ***Imprimer 58***
- ***Utiliser OLYMPUS Master 2 .....64***
- ***Conseils d'utilisation 66***
- ***Appendice 71***
- ***Index 83***

Trois types d’opérations de réglage

Utiliser le menu

Vous pouvez accéder à divers réglages d’appareil photo par les menus, dont ceux des fonctions utilisées pendant la prise de vue et l’affichage, ainsi que les réglages d’affichage de date/heure et d’écran.

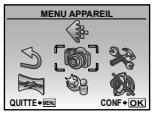
Il se peut que certains menus ne soient pas disponibles suivant les autres réglages ou la position de la molette mode.

1 Réglez la molette mode sur l’une des sélections.

Le symbole dans les “Réglages de menu” (p. 29 à 43) indique les modes de prise de vue disponibles.

2 Appuyez sur la touche **MENU.**

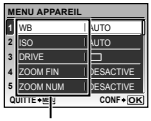
- Cet exemple montre comment régler le [ZOOM NUM].



Menu supérieur du mode prise de vue

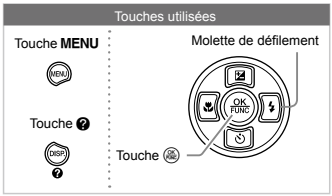
3 Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner le menu désiré, puis appuyez sur la touche OK.

La pression maintenue sur la touche ? affiche une explication (guide de menu) pour l’option sélectionnée.

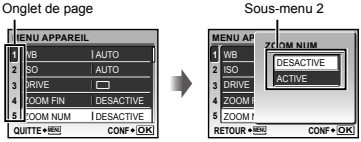


Sous-menu 1

Touches utilisées



4 Utilisez ◀▶ pour sélectionner le sous-menu 1 désiré, puis appuyez sur la touche OK.



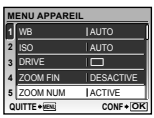
Pour aller rapidement au sous-menu désiré, appuyez sur ▲ pour mettre l’onglet de page en surbrillance, puis utilisez ◀▶ pour déplacer l’onglet de page. Appuyez sur ▼ pour revenir au sous-menu 1.

Certains menus comprennent des sous-menu qui apparaissent sur pression de la touche OK.

5 Utilisez ◀▶ pour sélectionner le sous-menu 2, puis appuyez sur la touche OK.

- Une fois le réglage effectué, l’affichage revient à l’écran précédent.

Il peut y avoir des opérations supplémentaires. “Réglages de menu” (p. 29 à 57)



6 Appuyez sur la touche **MENU** pour terminer le réglage.

Utiliser les touches directes

Avec les touches directes vous pouvez accéder aux fonctions de prise de vue les plus souvent utilisées.

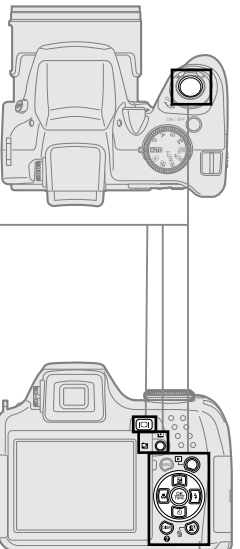
Déclencheur (p. 14)

Touche |▢| (écran/viseur) (p. 25)

Touche (personnalisée/affichage en série) (p. 26, 28)

Touche (compensation d'exposition) (p. 23)
Touche (gros plan) (p. 24)
Touche (flash) (p. 22)
Touche (retardateur) (p. 24)

Touche ▶ (affichage) (p. 15)
Touche **DISP.**/? (guide de menu/changement d'affichage d'informations/vérification de date et d'heure) (p. 3, 13, 25, 27)
Touche /🗑 (OMBRE AJUS/effacement) (p. 16, 22)



Utiliser le menu FUNC (p. 26)

Le menu FUNC permet de régler en moins d'étapes les fonctions de menu de prise de vue les plus souvent utilisées.

Touche (p. 26)

Touches utilisées

Index de menus

Menus des fonctions de prise de vue

Lorsque la molette mode est réglée sur une position de mode prise de vue (AUTO **P A S M** **SCN** BEAUTY), vous pouvez effectuer des réglages.

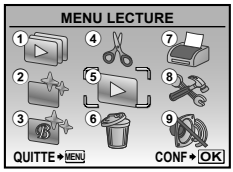
Menu supérieur du mode prise de vue

Menus des fonctions de prise de vue — suite

① QUALITE D'IMAGE .... p. 29
② MENU APPAREIL
WB ..... p. 30
ISO ..... p. 31
DRIVE ..... p. 32
ZOOM FIN ..... p. 33
ZOOM NUM ..... p. 33
MESURE ..... p. 33
MODE AF ..... p. 34
MODE FOCUS ..... p. 34
AF CONTINU ..... p. 35
AF PRÉDICTIF ..... p. 35
LUMIERE AF ..... p. 35
STABILISATEUR ..... p. 35
(Intensité du flash) ..... p. 36
FLASH ..... p. 36
(Enregistrement d'image fixe) ..... p. 37
(Réglage fin WB) ..... p. 37
MODE IMAGE ..... p. 37
NETTETE ..... p. 37
CONTRASTE ..... p. 38
SATURATION ..... p. 38
REDUC BRUIT ..... p. 38
INTERVALLE ..... p. 39
(Lentille de conversion) ..... p. 39
(Enregistrement de film) ..... p. 39
③ SCN ..... p. 40
④ PANORAMIQUE ..... p. 42
⑤ REINITIALI ..... p. 43
⑥ REGLAGE
FORMATER ..... p. 50
SAUVEGARDER ..... p. 50
(Langue) ..... p. 50
CONFIG ON ..... p. 51
COULEUR MENU ..... p. 51
REGLAGE SON ..... p. 51
VISUAL IMAGE ..... p. 52
MENU ECRAN ..... p. 52
EXTEND. LV ..... p. 52
NOM FICHIER ..... p. 53
PIXEL MAPPING ..... p. 53
(Écran) ..... p. 54
(Date/heure) ..... p. 54
2CONF DATE/H ..... p. 54
PIC ORIENTATION .... p. 54
SORTIE VIDEO ..... p. 55
HDMI ..... p. 56
(Histogramme) ..... p. 56
MY MODE ..... p. 56
m/ft ..... p. 57
BOUTON PERSO ..... p. 57
VEILLE ..... p. 57
⑦ MODE SILENCE ..... p. 57

Menus des fonctions d'affichage, d'édition et d'impression

Lorsque la molette mode est réglée à la position ▶, les réglages peuvent être ajustés.

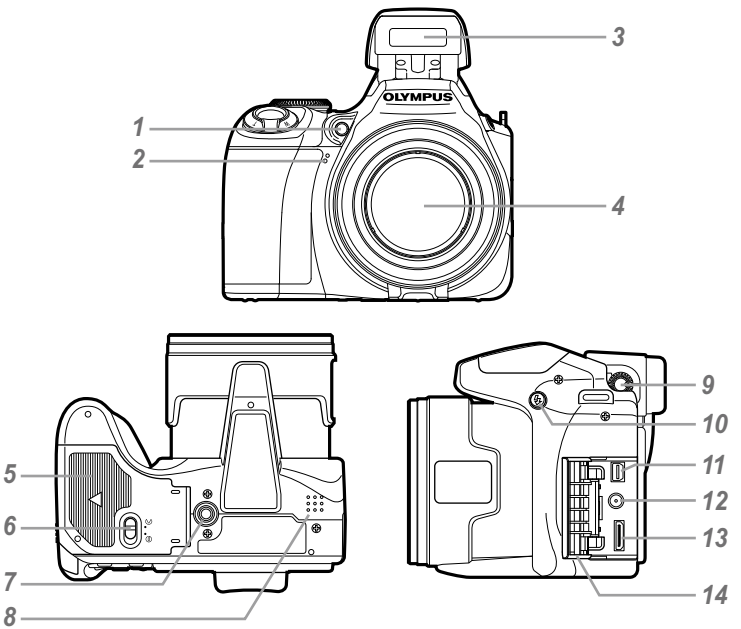


Menu supérieur du mode d'affichage

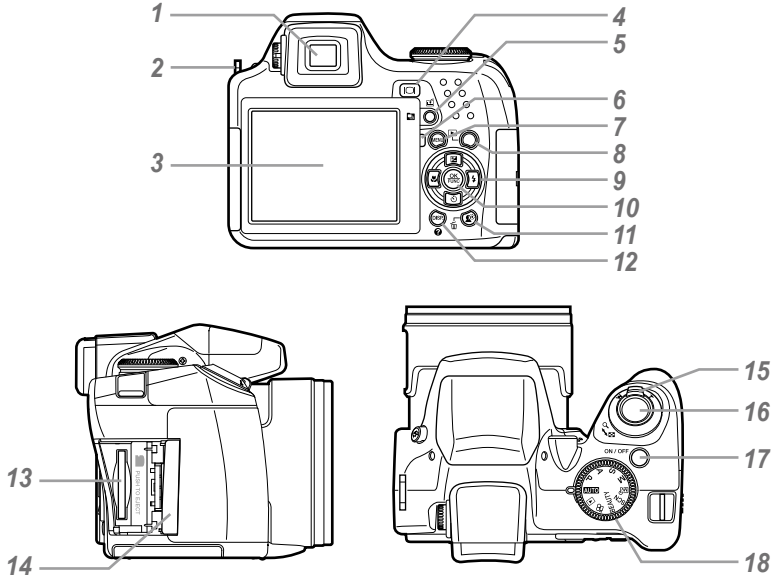
① DIAPORAMA ..... p. 44
② PERFECT FIX ..... p. 44
③ FIX BEAUTE ..... p. 45
④ EDIT
(Redimensionner) .. p. 45
(Recadrer) ..... p. 45
EDITER COULEUR .... p. 46
CALEND. ..... p. 46
FOCUS VISAGE ..... p. 46
INDEX ..... p. 47
RETOUCHER ..... p. 47
INDEX VIDEO ..... p. 47
⑤ MENU LECTURE
(Protéger) ..... p. 48
(Pivoter) ..... p. 48
(Post-enregistrement) ... p. 48
LECTURE INDEX ..... p. 48
⑥ EFFACER ..... p. 49
⑦ IMPRESSION ..... p. 49
⑧ REGLAGE*
*Comme "Menus des fonctions de prise de vue"
⑨ MODE SILENCE ..... p. 57

Nomenclature des pièces

Appareil photo



1 Voyant du retardateur/ Lumière AF ..... p. 24, 35
2 Microphone ..... p. 48
3 Flash ..... p. 22
4 Objectif
5 Couvercle du compartiment de la batterie ..... p. 10
6 Verrou du compartiment de la batterie ..... p. 10
7 Embase filetée de trépied
8 Haut-parleur
9 Molette d'ajustement du dioptre .. p. 25
10 Touche ⚡ (sortie du flash) ..... p. 22
11 Connecteur multiple ..... p. 55, 58, 64
12 Prise CC (DC-IN) ..... p. 72
13 Connecteur HDMI mini ..... p. 55
14 Couvercle du connecteur .. p. 55, 58, 64



1 Viseur ..... p. 25
2 Œillet de courroie ..... p. 10
3 Écran ..... p. 8, 14, 54
4 Touche |▢| (Écran/viseur) ..... p. 25
5 Touche ⊡/⊡ (personnalisée/ affichage en série) ..... p. 26, 28
6 Voyant d'accès de carte ..... p. 73
7 Touche **MENU** ..... p. 3
8 Touche ▶ (affichage) ..... p. 15
9 Molette de défilement ..... p. 12
Touche ⊠ (compensation d'exposition) ... p. 23
Touche ⊛ (gros plan) ..... p. 24
Touche ⏲ (retardateur) ..... p. 24
Touche ⚡ (flash) ..... p. 22
10 Touche OK/FUNC (OK/FUNC) ..... p. 26
11 Touche 👤/🗑 (OMBRE AJUS/effacement) . p. 16, 22
12 Touche **DISP./?** (guide de menu/changement d'affichage d'informations/vérification de date et d'heure) ..... p. 3, 13, 25, 27
13 Fente de carte ..... p. 11
14 Couvercle du logement de carte .. p. 11
15 Levier de zoom ..... p. 21, 27
16 Déclencheur ..... p. 14, 20
17 Touche **ON/OFF** ..... p. 11, 12, 14
18 Molette mode ..... p. 3, 14

Affichage du mode prise de vue

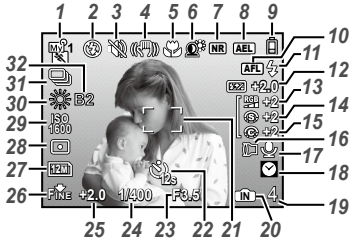
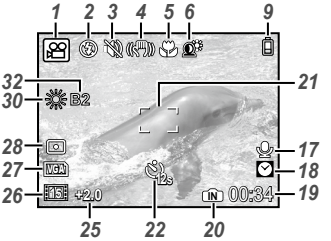


Image fixe



Vidéo

1 Mode prise de vue ..... p. 17, 29
2 Mode flash ..... p. 23
3 Mode silence ..... p. 57
4 Stabilisation d'image numérique .. p. 35
5 Mode gros plan/super gros plan .. p. 24
6 OMBRE AJUS ..... p. 22
7 Réduction des parasites ..... p. 38
8 Verrou AE ..... p. 57
9 Vérification de la batterie ..... p. 10, 67
10 Verrou AF (AFL) ..... p. 57
Mise au point manuelle (MF) ..... p. 34
AF prédictif (AF) ..... p. 35
11 Flash en attente/avertissement de bougé/chargement du flash ..... p. 66
12 Intensité du flash ..... p. 36
13 Saturation ..... p. 38
14 Netteté ..... p. 37
15 Contraste ..... p. 38
16 Lentille de conversion ..... p. 39
17 Enregistrement du son ..... p. 37, 39
18 Deuxième date et heure ..... p. 54
19 Nombre de photos pouvant être stockées/durée d'enregistrement restante ..... p. 15, 20, 73
20 Mémoire actuelle ..... p. 72
21 Repère de mise au point automatique (AF) ..... p. 14, 26, 34
22 Retardateur ..... p. 24
23 Valeur d'ouverture ..... p. 17
24 Vitesse d'obturation ..... p. 17
25 Compensation d'exposition ..... p. 23
26 Compression/fréquence d'images ..... p. 29
27 Taille d'image ..... p. 29
28 Mesure ..... p. 33
29 ISO ..... p. 31
30 Balance des blancs ..... p. 30
31 Drive ..... p. 32
32 Réglage fin de la balance des blancs ..... p. 37

Affichage du mode d'affichage

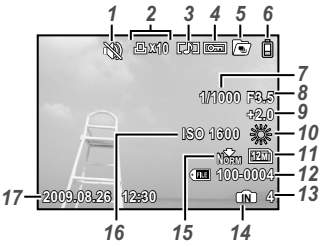
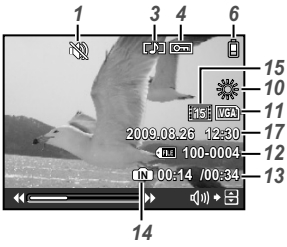


Image fixe



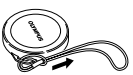
Vidéo

1 Mode silence ..... p. 57
2 Réservation d'impression/ nombre de tirages ..... p. 61
3 Enregistrement du son ..... p. 37, 39
4 Protéger ..... p. 48
5 Affichage en série (index/diaporama) ..... p. 28
6 Vérification de la batterie ..... p. 10, 67
7 Vitesse d'obturation ..... p. 17
8 Valeur d'ouverture ..... p. 17
9 Compensation d'exposition ..... p. 23
10 Balance des blancs ..... p. 30
11 Taille d'image ..... p. 29
12 Numéro de fichier ..... p. 53
13 Numéro d'image Durée de lecture/durée d'enregistrement totale ..... p. 16
14 Mémoire actuelle ..... p. 72
15 Compression/ fréquence d'images ..... p. 29
16 ISO ..... p. 31
17 Date et heure ..... p. 12, 54

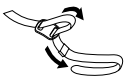
Préparer l’appareil photo

Fixer la courroie et le cache objectif

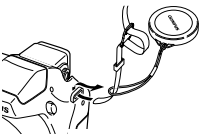
1



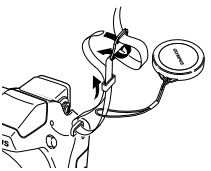
2



3



4



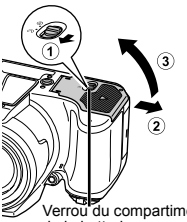
- Fixez la courroie à l’autre œillet de courroie de la même manière.

5

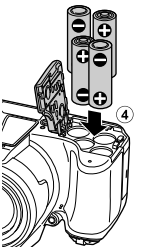
Tendez la courroie afin qu’elle ne soit pas relâchée.

Charger les batteries

1

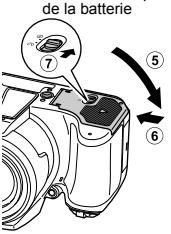


2



Verrou du compartiment de la batterie

3



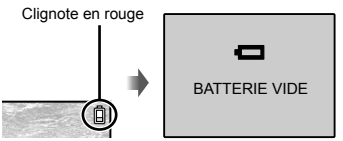
- Faites coulisser le verrou du compartiment de la batterie de ⊂ vers ⊖ et assurez-vous que le couvercle du compartiment de la batterie est bloqué correctement (⑦). Toute erreur peut entraîner l’ouverture du couvercle du compartiment de la batterie pendant la prise de vue et la chute des batteries, entraînant ainsi une perte de données d’image.

Concernant les types de batteries qu’il est possible d’utiliser, voir “Précautions de manipulation des batteries” (p. 71). Si vous utilisez des batteries rechargeables, chargez-les.

Éteignez l’appareil photo avant d’ouvrir ou de fermer le couvercle du compartiment de la batterie.

Quand faut-il remplacer les batteries ?

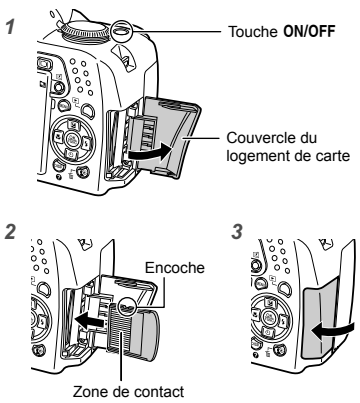
Remplacez les batteries lorsque le message d’erreur ci-dessous apparaît.



Insérer la carte xD-Picture Card™ (vendue séparément) dans l'appareil photo

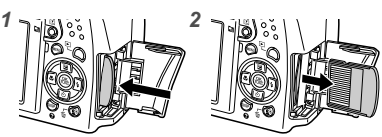
Cet appareil photo permet à l'utilisateur de prendre plus de photos et d'enregistrer de plus longs films à l'aide d'une carte mémoire xD-Picture Card (vendue séparément) qu'il ne pourrait uniquement à l'aide de la mémoire interne.

- "Utiliser une carte xD-Picture Card" (p. 72)
- Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil photo avant d'insérer ou de retirer la carte.
- N'insérez dans l'appareil photo rien d'autre que carte xD-Picture Card ou l'Adaptateur microSD.



- Insérez la carte bien droit jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un léger bruit sec.
- Ne touchez pas directement la zone de contact.

Pour retirer la carte xD-Picture Card



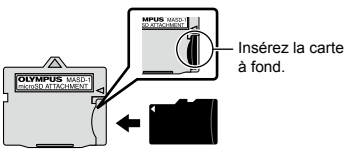
- Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle émette un léger bruit sec et sorte légèrement, puis saisissez-la pour l'enlever.
- "Nombre de photos pouvant être stockées (images fixes)/durée d'enregistrement en continu (vidéos) dans la mémoire interne et sur la carte xD-Picture Card" (p. 73)

Utiliser une carte microSD/carte microSDHC (vendue séparément)

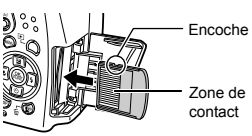
La carte microSD/carte microSDHC (ci-après dénommées carte microSD) est aussi compatible avec cet appareil si l'Adaptateur microSD est utilisé.

- "Utiliser un Adaptateur microSD" (p. 74)

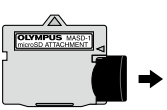
1 Insérez la carte microSD dans l'Adaptateur microSD.



2 Insérez l'Adaptateur microSD dans l'appareil photo.



Pour retirer la carte microSD

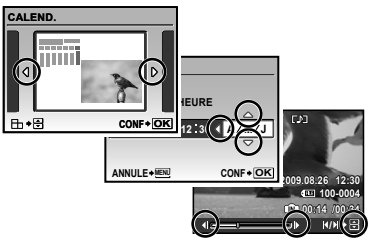


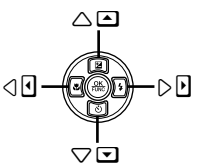
Tirez la carte microSD d'un seul coup.

- Ne touchez pas directement les zones de contact de la carte microSD ou de l'Adaptateur microSD.

Molette de défilement et guide d'utilisation

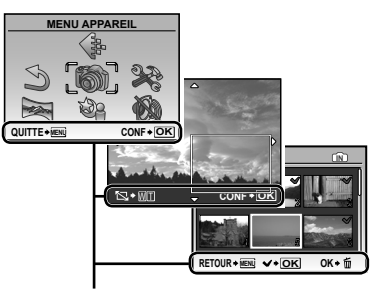
Les symboles △▽◁▷, ▲▼◀▶ qui s'affichent sur les divers écrans de réglage et de lecture de vidéos indiquent que la molette de défilement est utilisée.





Molette de défilement

Les guides d'utilisation qui s'affichent en bas de l'écran indiquent que la touche **MENU**, la touche (OK), la levier de zoom ou la touche 🗑 est utilisée.



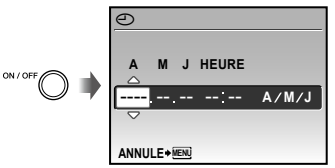
Guide d'utilisation

Régler la date et l'heure

La date et l'heure que vous réglez ici sont sauvegardées pour les noms de fichier d'image, les impressions de date et autres données.

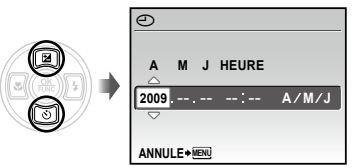
1 Retirez le cache objectif et appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil photo.

- L'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche si ces dernières ne sont pas réglées.

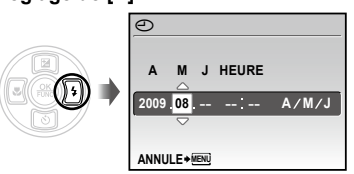


Écran de réglage de la date et de l'heure

2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner l'année sous [A].



3 Appuyez sur ▶ pour sauvegarder le réglage de [A].



4 Comme aux étapes 2 et 3, utilisez ▲▼◀▶ et la touche (OK) pour régler [M] (mois), [J] (jour), [HEURE] (heures et minutes) et [A/M/J] (ordre de date).

- Pour régler l'heure avec précision, appuyez sur la touche (OK) lorsque le signal de temps atteint 00 seconde.
- Pour changer la date et l'heure, effectuez le réglage depuis le menu. [↩ (Date/heure)] (p. 54)

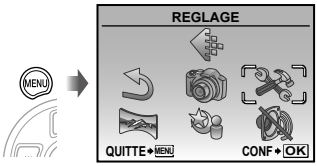
Pour vérifier la date et l'heure

Appuyez sur la touche **DISP.** alors que l'appareil photo est éteint. L'heure actuelle s'affiche pendant environ 3 secondes.

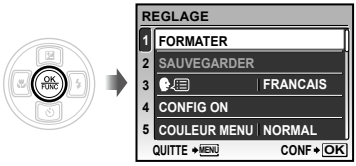
Changer la langue d'affichage

Vous pouvez sélectionner la langue pour le menu et les messages d'erreur qui s'affichent sur l'écran et dans le viseur.

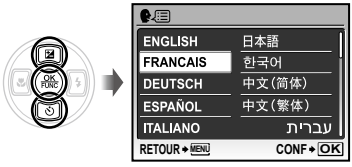
1 Appuyez sur la touche MENU, puis appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner [🔧] (REGLAGE).



2 Appuyez sur la touche (OK).



3 Utilisez ▲▼ pour sélectionner [🌐], puis appuyez sur la touche (OK).



4 Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la langue et appuyez sur la touche (OK).

5 Appuyez sur la touche MENU.

Prise de vue, affichage et effacement

Prendre des photos avec les réglages automatiques (mode AUTO)

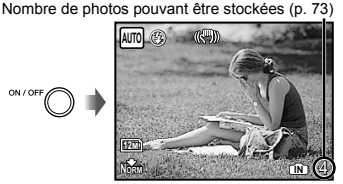
Il s'agit d'un mode entièrement automatique qui permet à l'utilisateur de prendre des photos en appuyant simplement sur le déclencheur. Les réglages du menu de prise de vue ne peuvent pas être modifiés en mode **AUTO**.

1 Retirez le cache objectif.

2 Réglez la molette mode sur AUTO.

3 Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil photo.

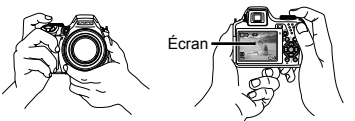
Nombre de photos pouvant être stockées (p. 73)



Écran
(écran de mode de veille)

Appuyez de nouveau sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil photo.

4 Tenez l'appareil photo et cadrez la photo à prendre.

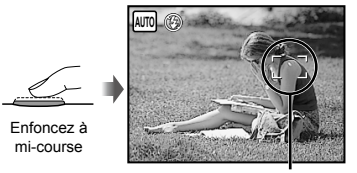


Tenue horizontale

Tenue verticale

5 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour faire la mise au point sur le sujet.

- Une fois la mise au point effectuée sur le sujet, l'appareil verrouille l'exposition et le repère de mise au point automatique (AF) devient verte.
- Si le repère de mise au point automatique (AF) clignote en rouge, cela signifie que l'appareil photo n'a pas réussi à faire la mise au point. Reprenez la mise au point.



Enfoncez à mi-course

Repère de mise au point automatique (AF)

"Mise au point" (p. 68)

6 Pour prendre la photo, enfoncez doucement le déclencheur jusqu'au fond, en prenant soin de ne pas secouer l'appareil photo.

Enfoncez complètement

Écran d'aperçu de photo

Pour afficher les photos pendant la prise de vue

La pression sur la touche ▶ permet d'afficher les photos. Pour revenir au mode prise de vue, appuyez de nouveau sur la touche ▶ ou enfoncez le déclencheur à mi-course.

Pour enregistrer des vidéos

"Enregistrer des vidéos (mode 🎥)" (p. 20)

Pour éteindre la caméra

Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil photo et attachez le cache objectif à la lentille.

Afficher les photos

1 Réglez la molette mode sur ▶.

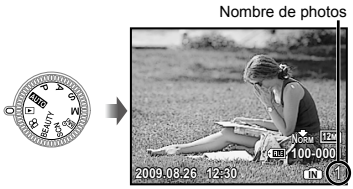
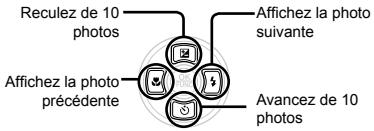


Photo lue

2 Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner une photo.



Vous pouvez changer la taille d'affichage de la photo. "Vue d'index, vue de calendrier et vue en gros plan" (p. 27)

Pour faire la lecture des vidéos

Sélectionnez une vidéo et appuyez sur la touche (OK).

Vidéo

Opérations lors de la lecture de vidéos

Volume : Pendant la lecture, appuyez sur ▲▼.

Avance rapide/recul : Faites votre sélection à l'aide de ◀▶. La vitesse de lecture change chaque fois que vous appuyez sur une touche, suivant le cycle de vitesse de lecture 2x, 20x et normale (1x), dans le sens correspondant à la touche de curseur sur laquelle vous appuyez.

Pause : Appuyez sur la touche (OK).

Durée écoulée/ Durée de d'enregistrement totale

Pendant la lecture

Première (dernière) image/Avancer d'une image : Pendant la pause, appuyez sur ▲ pour afficher la première image, et sur ▼ pour afficher la dernière image. Appuyez sur ◀ pour afficher l'image précédente, et sur ▶ pour afficher l'image suivante. Appuyez sur la touche (OK) pour poursuivre la lecture.

Pendant la pause

Pour arrêter la lecture de vidéos

Appuyez sur la touche **MENU**.

Effacer des photos pendant la lecture (effacement d'une seule photo)

1 Appuyez sur la touche 🗑 alors que la photo à effacer s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche (OK).

[🗑 EFFACER] (p. 49)

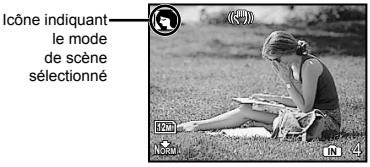
Utiliser les modes de prise de vue

Utiliser le mode le plus approprié pour la scène de prise de vue (mode SCN)

1 Réglez la molette mode sur SCN.

- L'image échantillon et les explications sur les méthodes de prise de vue adéquates s'afficheront sur l'écran. Vous pourrez également afficher les explications en appuyant sur la touche ?.

2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner le mode prise de vue le mieux adapté à la scène, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

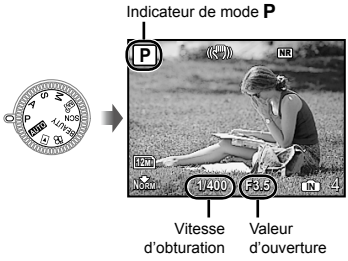


Pour passer à un autre mode de scène, utilisez le menu. [SCN] (p. 40)

Prendre des photos avec une valeur d'ouverture et une vitesse d'obturation optimales (mode P)

Dans ce mode, vous pouvez utiliser la fonction de prise de vue automatique tout en ayant accès, lorsque nécessaire, à la modification d'une vaste gamme d'autres fonctions dans le menu de prise de vue, telles que la compensation d'exposition, la balance des blancs, etc.

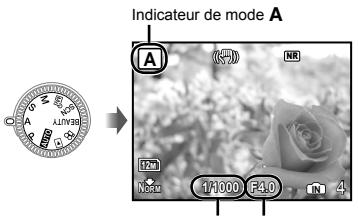
1 Réglez la molette mode sur P.



Sélectionner la valeur d'ouverture pour la prise de photos (mode A)

Dans ce mode, l'appareil photo règle lui-même la vitesse d'obturation. Ce mode est pratique pour prendre des photos tout en vérifiant la plage dans laquelle les sujets apparaissent nettement.

1 Réglez la molette mode sur **A**.



2 Après avoir appuyé sur ▣, sélectionnez la valeur d'ouverture en utilisant ▣⏲ tout en appuyant la touche (OK FUNC).

▣ : La valeur d'ouverture augmente (la plage sur laquelle les sujets sont nets devient plus large).

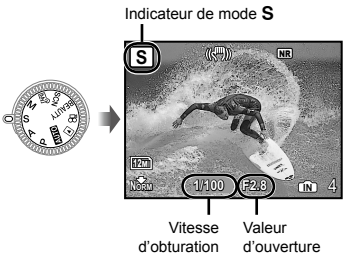
⏲ : La valeur d'ouverture diminue (la plage sur laquelle les sujets sont nets devient plus étroite).

Lorsque la valeur d'ouverture apparaît en rouge, il n'est pas possible d'obtenir la bonne exposition.

Sélectionner la vitesse d'obturation pour la prise de photos (mode S)

Dans ce mode, l'appareil règle lui-même la valeur d'ouverture. Cela est pratique pour prendre en photo un sujet en mouvement, comme pour les photos de sport.

1 Réglez la molette mode sur **S**.



2 Après avoir appuyé sur ▣, sélectionnez la vitesse d'obturation en utilisant ▣⏲ tout en appuyant la touche (OK FUNC).

▣ : La vitesse d'obturation augmente (un sujet bougeant rapidement devient net, comme s'il était arrêté).

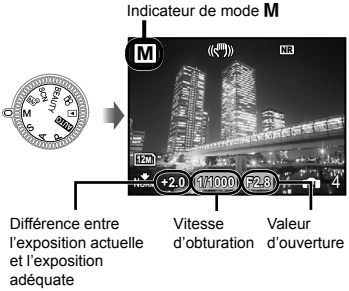
⏲ : La vitesse d'obturation diminue (un sujet bougeant rapidement devient flou lorsque photographié).

Si la vitesse d'obturation s'affiche en rouge, cela signifie que l'appareil n'arrive pas à obtenir une exposition adéquate.

Sélectionner la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation pour la prise de photos (mode M)

Ce mode permet à l'utilisateur de régler manuellement la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation.

1 Réglez la molette mode sur M.



2 Après avoir appuyé sur [ ], utilisez le [ ] [ ] [ ] [ ] pour sélectionner la valeur d'ouverture/ vitesse d'obturation, tout en appuyant la touche [OK/FUNC].

[ ] : La valeur d'ouverture augmente.
[ ] : La valeur d'ouverture diminue.
[ ] : La vitesse d'obturation augmente.
[ ] : La vitesse d'obturation diminue.

Lorsque la différence entre l'exposition actuelle et l'exposition adéquate dépasse EV±3.0 l'indicateur s'affiche en rouge.

Prise de vue à longue exposition (pose)

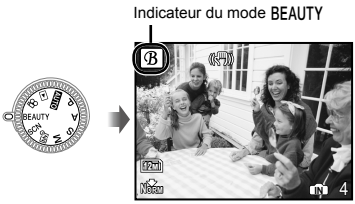
Réglez la vitesse d'obturation sur [BULB] en appuyant sur [ ]. L'obturateur reste ouvert tant que vous maintenez la pression sur le déclencheur.

La durée maximale d'ouverture de l'obturateur est de 8 minutes. Uniquement possible lorsque [ISO] (p. 31) est réglé sur [64].

Lissage du teint et de la texture de la peau (mode BEAUTY)

L'appareil photo détecte le visage d'une personne et donne à la peau un aspect lisse et translucide pour prendre la photo.

1 Réglez la molette mode sur BEAUTY.



2 Pointez l'appareil photo vers le sujet. Vérifiez le cadre qui s'affiche autour du visage détecté par l'appareil photo, puis enfoncez le déclencheur pour prendre la photo.

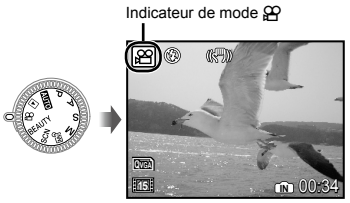
- L'image non modifiée et l'image modifiées sont enregistrées.
- Si l'image ne peut pas être retouchée, seule l'image non modifiée est enregistrée.

Il se peut que le cadre n'apparaisse pas ou qu'il mette un certain temps à apparaître pour certains sujets. Cette fonction peut également n'avoir aucun effet visible sur certains sujets.

Le réglage [TAILLE IMAGE] de l'image retouchée est limité à [2M] ou inférieur.

Enregistrer des vidéos (mode)

1 Réglez la molette mode sur .



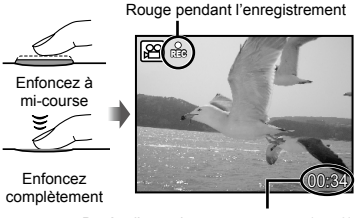
Pour enregistrer le son lors de la prise de vue

[(ENR. film)] (p. 39)

Pour zoomer pendant l'enregistrement audio

Le zoom optique ne peut pas être utilisé lors de l'enregistrement. Utilisez [ZOOM NUM] (p. 33).

2 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour faire la mise au point sur le sujet, puis appuyez doucement jusqu'au fond pour lancer l'enregistrement.



3 Enfoncez doucement le déclencheur jusqu'au fond pour arrêter l'enregistrement.

Utiliser les fonctions de prise de vue

Utiliser le zoom optique

En tournant la levier de zoom vous pouvez ajuster la plage de prise de vue.

Tourner du coté large (W)

Tourner du côté téléobjectif (T)

Barre de zoom

- Zoom optique : 26x, zoom numérique : 5x
- Il est recommandé d'utiliser [STABILISATEUR] (p. 35) lors de la prise de vue avec le zoom téléobjectif.

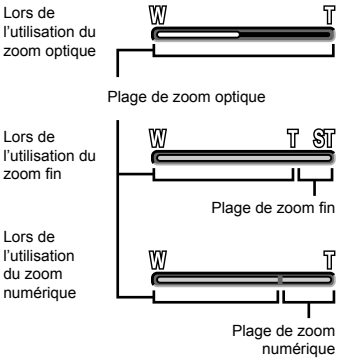
Prendre des photos plus grandes sans réduire la qualité d'image

[ZOOM FIN] (p. 33)

Prendre des photos plus grandes

[ZOOM NUM] (p. 33)

- L'apparence de la barre de zoom identifie l'état du zoom fin ou du zoom numérique.

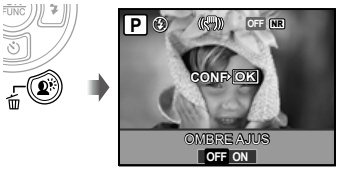


Rendre le sujet plus lumineux à contre-jour (OMBRE AJUS[*1])*

L'appareil trouve un visage de personne assombri par le contre-jour et le rend plus lumineux.

[*1] Technologie d'ajustement des ombres

1 Appuyez sur la touche ✿.



2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner [ON], puis appuyez sur la touche OK pour valider.

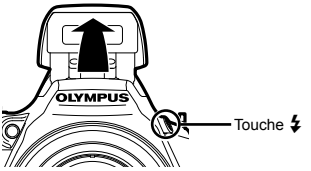
3 Pointez l'appareil photo vers le sujet. Vérifiez le cadre qui s'affiche autour du visage détecté par l'appareil photo, puis enfoncez le déclencheur pour prendre la photo.

- Pour certains sujets, il se peut que le cadre n'apparaisse pas ou qu'il mette un certain temps à apparaître.
- [MESURE] (p. 33) est automatiquement fixé sur [ESP], et [MODE AF] (p. 34) sur [DETEC.VISAGE].
- [AF] permute automatiquement sur [▭]. De plus, lors de la prise de vue en série, cette fonction s'applique uniquement à la première photo. [DRIVE] (p. 32)

Utiliser le flash

Vous pouvez sélectionner la fonction de flash la mieux adaptée aux conditions de prise de vue afin d'obtenir la photo désirée.

1 Appuyez sur la touche ⚡ pour faire sortir le flash intégré.

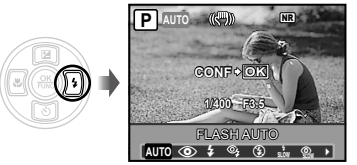


- Il n'est pas possible de régler le flash lorsqu'il est fermé.

Pour désactiver le flash

Rabaissez le flash dans l'appareil photo. Cela règle l'appareil photo en mode ⚡ (PAS D FLASH).

2 Appuyez sur ▼.



3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

Option	Description
FLASH AUTO*1	Le flash est émis automatiquement à faible éclairage et à contre-jour.
YEUX ROUGE*1	L'appareil émet un pré-flash pour limiter l'apparition du phénomène des yeux rouges sur vos photos.
FLASH FORCÉ	Le flash est émis quel que soit l'éclairage disponible.
FLASH + ANTI YR	Après l'émission du pré-flash pour limiter l'apparition du phénomène des yeux rouges, le flash est émis quel que soit l'éclairage disponible.
PAS D FLASH	Le flash n'est pas émis.
SLOW	Le flash est émis à vitesse d'obturation lente immédiatement après l'ouverture de l'obturateur (synchronisation du flash sur le premier rideau). Cela permet d'éclairer à la fois le sujet au premier plan et la scène nocturne à l'arrière-plan.
RED-EYE SLOW	Les pré-flashes de réduction du phénomène des yeux rouges sont combinés au flash en mode SLOW (synchronisation du flash sur le premier rideau).
SLOW2	Le flash est émis à vitesse d'obturation lente immédiatement avant la fermeture de l'obturateur (synchronisation du flash sur le deuxième rideau). Cela permet d'obtenir des effets tels que des traits de lumière avec les feux arrière de véhicule.

*1 Ce réglage n'est pas possible en modes **S** et **M**.

Ajuster la luminosité (Compensation d'exposition)

La luminosité normale (exposition correcte) réglée par l'appareil photo en fonction du mode prise de vue (sauf pour **M**) peut être rendue plus lumineuse ou plus sombre pour obtenir la photo désirée.

1 Appuyez sur ⊡.

Valeur de compensation d'exposition

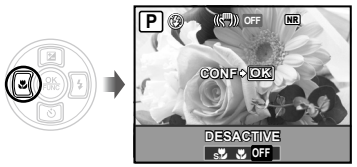
2 Utilisez ▲/▼ pour régler la luminosité, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

▲ : Plus lumineux — ▼ : Plus sombre

Prise de vue en gros plan

Cette fonction permet à l'appareil photo de faire la mise au point et de prendre en photo des sujets de très près.

1 Appuyez sur .



2 Utilisez pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche pour valider.

Option	Description
DESACTIVE	Le mode gros plan est désactivé.
GROS PLAN	Permet de prendre en photo le sujet d'aussi près que 10 cm*1.
SUPER MACRO	Permet de prendre en photo le sujet d'aussi près que 1 cm*2.

*1 Lorsque le zoom est réglé sur la largeur maximale (W).

*2 Le zoom est automatiquement réglé.

Utiliser le retardateur

La photo n'est prise qu'un certain temps après que vous avez enfoncé le déclencheur jusqu'au fond. En fixant l'appareil photo à un trépied, l'utilisateur peut utiliser cette fonction pour se photographier lui-même à une certaine distance de l'appareil photo ( ) ou pour prendre des photos sans secouer l'appareil photo ( ).

1 Appuyez sur .

2 Utilisez pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche pour valider.

Option	Description
OFF	Annule le retardateur.
RETARDATEUR 12s	Après l'apport des réglages, le voyant du retardateur s'allume pendant environ 10 secondes, puis clignote pendant environ 2 secondes avant la prise de la photo, lorsque la touche de l'obturateur est appuyé à fond.
RETARDATEUR 2s	Le voyant du retardateur clignotera pendant environ 2 secondes avant la prise de la photo après l'apport des réglages, lorsque la touche de l'obturateur sera appuyée à fond.

La prise de vue avec retardateur est automatiquement annulée après une prise de vue.

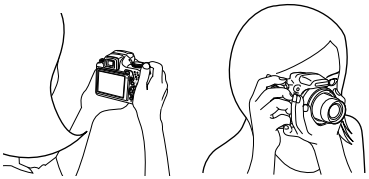
Pour annuler le retardateur après son déclenchement

Appuyez de nouveau sur .

Il n'est pas possible de régler le retardateur lorsque [AF PRÉDICTIF] (p. 35) est réglé sur [ACTIVE] ou que [DRIVE] (p. 32) est réglé sur [PRE-CAPTURE ON].

Permuter entre l'écran et le viseur

L'écran et le viseur sont disponibles pour cadrer la photo. Dans certains cas il se peut que l'affichage de l'écran soit difficile à voir à cause des reflets lumineux lorsque vous prenez des photos sous un ciel dégagé. Le cas échéant, l'utilisation du viseur est pratique pour cadrer la photo.

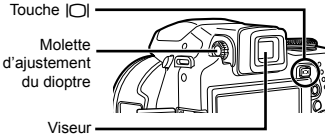


1 Appuyez sur la touche |◯|.

- À chaque pression sur la touche, l'affichage de l'appareil photo permute entre l'écran et le viseur.

Pour voir plus nettement l'image dans le viseur

Tournez la molette d'ajustement du dioptre tout en regardant à travers le viseur, jusqu'à ce que l'affichage du viseur devienne net.



Changer l'affichage des informations de prise de vue

Il est possible de modifier l'affichage des informations à l'écran pour qu'il s'adapte de manière optimale à la situation, comme lorsqu'il est nécessaire de voir clairement l'écran ou pour cadrer la photo avec précision en affichant la grille de référence.

1 Appuyez sur la touche DISP.

- Les informations de prise de vue affichées changent chaque fois que vous appuyez sur la touche, dans l'ordre indiqué ci-dessous. "Affichage du mode prise de vue" (p. 8)

Normal

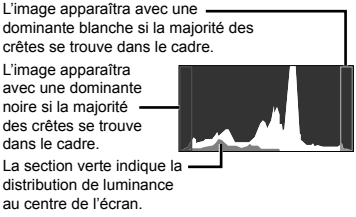
Histogramme

Pas d'information

Grille

[(histogramme)] (p. 56)

Lire un histogramme



Verrouiller l'exposition et/ou la position de mise au point pour prendre des photos (Verrou AE/ Verrou AF)

Une fois l'exposition réglée et/ou la mise au point effectuée pour un sujet en mode prise de vue, vous pouvez continuer de prendre des photos avec la même exposition, la même position de mise au point, ou les deux (verrou AE, verrou AF ou verrou AE + verrou AF) même si la photo est recadrée.

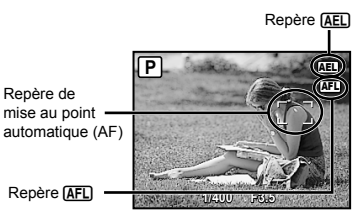
1 Assigner la fonction [VERR. AE], [VERROU AF] OU [AF LOCK + AE LOCK] à la touche .

- Par défaut, la fonction [VERR. AE] est associée à cette touche.

[BOUTON PERSO] (p. 57)

2 Cadrez la photo et appuyez sur la touche .

- Le réglage de mise au foyer et de durée d'exposition attribué à l'étape 1 est verrouillé.



Lorsque vous utilisez le réglage [AF LOCK + AE LOCK]

Pour annuler le réglage

Appuyez de nouveau sur la touche de sorte que le repère AEL/AFL n'apparaisse plus.

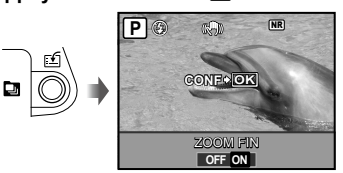
3 Après avoir recadré la photo, appuyez sur le déclencheur.

Utiliser une fonction assignée à la touche (Touche personnalisée)

Vous permet d'enregistrer une fonction fréquemment utilisée (sauf AUTO, BEAUTY et). Une fois enregistrée, vous pouvez définir les réglages directement à l'aide de cette touche plutôt que d'afficher l'écran du menu.

[BOUTON PERSO] (p. 57)

1 Appuyez sur la touche .



2 Utilisez pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche pour valider.

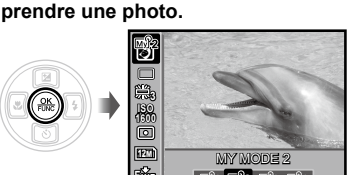
Utiliser le menu FUNC

Le menu FUNC permet d'accéder rapidement aux fonctions de menu suivantes et de les régler.

- [DRIVE] (p. 32)
- [WB] (p. 30)
- [MESURE] (p. 33)
- [QUALITE D'IMAGE] (p. 29)
- [MY MODE] (p. 56)
- [ISO] (p. 31)

Lorsque la molette mode est réglée sur , la sélection de 1 à 4 est possible.

1 Appuyez sur la touche avant de prendre une photo.



2 Utilisez pour sélectionner la fonction de menu, et pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche pour valider.

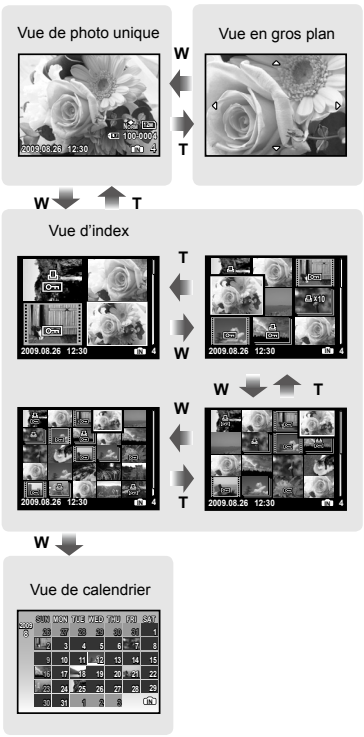
Utiliser les fonctions d'affichage

Vue d'index, vue de calendrier et vue en gros plan

La vue d'index et la vue de calendrier permettent de sélectionner rapidement la photo désirée, tandis que la vue en gros plan (agrandissement jusqu'à 10x) permet de vérifier les détails de la photo.

1 Tournez la levier de zoom.

Côté **W** Côté **T**



Vue de calendrier

Pour sélectionner une photo dans la vue d'index

Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche (OK) pour afficher la photo sélectionnée en vue de photo unique.

Pour sélectionner les photos dans la vue de calendrier

Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner une date, puis appuyez sur la touche (OK) ou tournez la levier de zoom à la position T pour afficher les photos prises à la date sélectionnée.

Pour faire défiler l'affichage de la photo dans la vue en gros plan

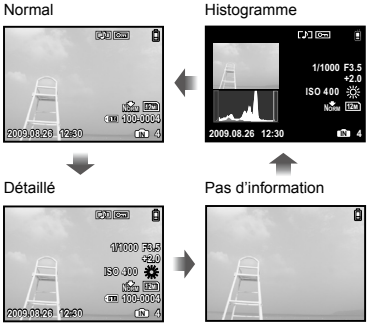
Utilisez ▲▼◀▶ pour déplacer la zone d'affichage.

Changer l'affichage des informations de photo

Vous pouvez changer un groupe d'informations de prise de vue à afficher sur l'écran.

1 Appuyez sur la touche DISP.

- Les informations de photo affichées changent dans l'ordre indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.



([Histogramme)] (p. 56), "Lire un histogramme" (p. 25)

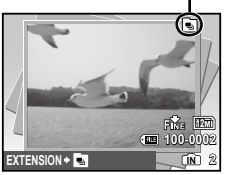
Afficher les photos prises en série

Pour les images prises séquentiellement grâce aux fonctions ci-dessous, seul le premier cadre sera affiché.
[], [], [], [], [**BKT**], [INTERVALLE], [DETECTION SOURIRE]

1 Sélectionnez une photo avec icône de prise en série pendant l'affichage.

"Afficher les photos" (p. 15)

Icône de prise de vue en série

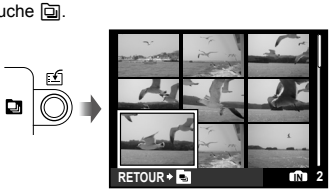


Pour afficher automatiquement les photos l'une après l'autre

Appuyez sur la touche (OK). Toutes les images prises séquentiellement seront lues automatiquement.

Pour afficher la vue d'index

Appuyez sur la touche . Pour quitter la vue d'index, appuyez de nouveau sur la touche .



Les réglages [(Protéger)] (p. 48), [(Pivoter)] (p. 48), [IMPRESSION] (p. 49) et [EFFACER] (p. 16) peuvent être appliqués séparément aux photos sélectionnées.
Pour appliquer les réglages à chaque cadre, changez à la vue indexée avant d'appliquer les réglages.

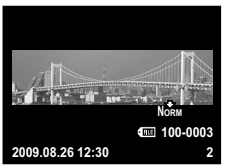
Afficher les photos panoramiques

Vous pouvez faire défiler l'affichage sur les photos panoramiques regroupées à l'aide de [COMBINER DS APPAREIL 1] ou [COMBINER DS APPAREIL 2].

[PANORAMIQUE] (p. 42)

1 Sélectionnez une photo panoramique pendant la lecture.

"Afficher les photos" (p. 15)



2 Appuyez sur la touche (OK).

Zone d'affichage actuelle

Opérations pendant la lecture des photos panoramiques

Zoom avant/ Zoom arrière	: Tournez la levier de zoom.
Sens de lecture	: Appuyez sur lors de la lecture zoomé pour faire défiler dans le sens de la touche appuyée.
Pause	: Appuyez sur la touche (OK).
Relancez le défilement	: Appuyez sur la touche (OK).
Arrêt de la lecture	: Appuyez sur la touche **MENU**.

Menus des fonctions de prise de vue

Lorsque la molette mode est réglée sur un mode prise de vue, il est possible de faire des réglages.

- L’icône près de indique la position sur laquelle régler la molette mode lorsque vous réglez des fonctions.
- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .

Sélectionner la qualité d’image appropriée suivant l’application [QUALITE D’IMAGE]

QUALITE D’IMAGE

: AUTO P A S M SCN BEAUTY

Images fixes

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Application
TAILLE IMAGE	12M (3968×2976)	Sélectionne le format d’impression A3.
	5M (2560×1920)	Sélectionne le format d’impression A4.
	3M (2048×1536)	Pour des impressions jusqu’au format A4.
	2M (1600×1200)	Sélectionne le format d’impression A5.
	1M (1280×960)	Pour des impressions jusqu’au format carte postale.
	VGA (640×480)	Pour visualiser ses images sur une télé ou sur internet.
	16:9 L (3968×2232)	Idéal pour reproduire la grandeur de sujets comme des paysages et pour utiliser tout l’écran pour regarder des images sur un écran télé 16:9. Egalement utilisé pour imprimer des images au format A3.
	16:9 S (1920×1080)	Idéal pour reproduire la grandeur de sujets comme des paysages et pour utiliser tout l’écran pour regarder des images sur un écran télé 16:9. Egalement utilisé pour imprimer des images au format A5.
COMPRESSION	FINE	Prise de vue haute qualité.
	NORMAL	Prise de vue en qualité normale.

:

Vidéos

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Application
TAILLE IMAGE	VGA	La taille de l’image est réglée à 640x480. La lecture se fera en mode plein écran.
	QVGA	La taille de l’image est réglée à 320x240.
TX COMPRESSION	30 30fps*1	Offre des images vidéo fluides. Enregistre en accordant la priorité à la qualité de l’image.
	15 15fps*1	Offre des images vidéo normales. Enregistre en accordant la priorité à la durée du film.

*1 images par seconde

- “Nombre de photos pouvant être stockées (images fixes)/durée d’enregistrement en continu (vidéos) dans la mémoire interne et sur la carte xD-Picture Card” (p. 73)

Régler la couleur des photos [WB]

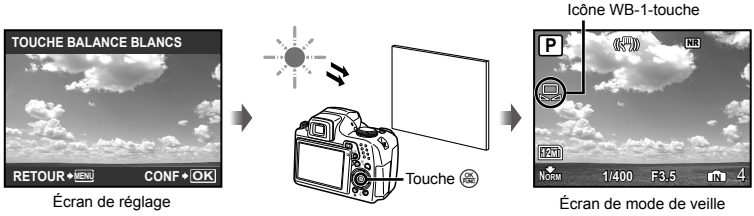
MENU APPAREIL ▶ WB

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
AUTO	—	L'appareil photo règle lui-même la balance des blancs en fonction de la scène de prise de vue.
PRE REGLE		Pour la prise de vue à l'extérieur sous un ciel dégagé
		Pour la prise de vue à l'extérieur sous un ciel nuageux
		Pour la prise de vue sous un éclairage au tungstène
	1	Pour la prise de vue sous un éclairage fluorescent le jour (éclairage résidentiel, etc.)
	2	Pour la prise de vue sous un éclairage fluorescent neutre (lampes de bureau, etc.)
	3	Pour la prise de vue sous un éclairage fluorescent blanc (bureaux, etc.)
(WB-1-touche)	(Passez à l'écran de réglage.)	Pour régler la balance des blancs plus finement que le réglage prédéfini, [AUTO] ou [PRE REGLE].

Pour régler la fonction WB-1-touche

Sélectionnez [] et pointez l'appareil photo vers une feuille de papier blanche qui occupe tout l'écran, en vous assurant qu'il n'y a pas d'ombres, puis appuyez sur la touche .



Écran de réglage

Écran de mode de veille

Sélectionner la sensibilité ISO [ISO]

MENU APPAREIL ▶ ISO

: **P A S M**

- Une méthode pour indiquer la sensibilité des films de l’organisme international de normalisation (ISO) (p. ex. “ISO 100”).
- De plus petites valeurs ISO réduisent la sensibilité mais permettent de prendre des photos très nettes dans des conditions de plein éclairage. Des valeurs plus élevées augmentent la sensibilité et permettent de prendre des photos avec une vitesse d’obturation élevée même dans des conditions de faible éclairage. Une sensibilité élevée produit des parasites sur les images produites, ce qui peut leur donner du grain.

Sous-menu 2	Application
AUTO	L’appareil photo règle lui-même la sensibilité en fonction de la scène de prise de vue.
ISO ELEVE	L’appareil se règle lui-même sur une sensibilité plus élevée que [AUTO] pour réduire le flou causé par les secousses qu’il subit et par les mouvements du sujet.
64/100/200/400/800/1600/3200/6400	Règle la sensibilité ISO sur une valeur numérique.

- Lors du réglage sur [3200] [6400], la [TAILLE IMAGE] est limitée à [5M] ou moins.
- Le réglage ISO de [3200] [6400], n’est pas disponible lorsque [ZOOM FIN] (p. 33) ou [ZOOM NUM] (p. 33) est réglé sur [ACTIVE].
- [AUTO], [ISO ELEVE] ne peuvent être actionnés lorsque le mode **M** est activé.

Prendre des photos en série en maintenant le déclencheur enfoncé [DRIVE]

MENU APPAREIL ▶ DRIVE

: P A S M SCN

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Application
□	—	—	L'appareil enregistre une image à chaque pression sur le déclencheur.
□□*1			Prise de vue en série avec la mise au point et la luminosité (exposition) verrouillées sur les valeurs de la première photo.
HI 1			Prise de vue en série avec une vitesse plus élevée que [□□].
HI 2	PRE-CAPTURE OFF/ PRE-CAPTURE ON	—	Prise de vue en série à une vitesse de environ 10 photos/sec. Lorsque réglée à [PRE-CAPTURE ON], les 10 images prises (en appuyant la touche à mi-chemin jusqu'à ce que la prise de photo débute) seront enregistrées.
AF	—	—	Prise de vue en série en effectuant la mise au point pour chaque photo.
BKT	±0.3/±0.7/±1.0	×3/×5	Prise de vue en série avec modification automatique de l'exposition à chaque photo, tout en utilisant les valeurs verrouillées à la première photo pour la mise au point et la balance des blancs (prise de vue en fourchette). Vous pouvez sélectionner l'intervalle d'exposition et le nombre de prises.

*1 La vitesse de prise de vue varie suivant les réglages effectués pour [QUALITE D'IMAGE] (p. 29).

- Lors du réglage sur [HI 1] ou [HI 2], le flash demeure en mode (PAS D FLASH) et les réglages [ISO] disponibles sont limités.
- Lors du réglage sur [HI 1], [TAILLE IMAGE] est limitée à [5M] ou moins, et le nombre de photos en série est d'environ 25 ou moins. (Lorsque [5M] et [COMPRESSION] de [FINE] sont sélectionnés, la quantité devient 20 ou moins.)
- Lors du réglage sur [HI 2], [TAILLE IMAGE] est limitée à [3M] ou moins, et le nombre de photos en série est d'environ 25 ou moins. (Cela comprend les 10 photos prises immédiatement avant la prise de vue en série si [PRE-CAPTURE ON] est sélectionné.)

Prendre des photos avec des taux d’agrandissement supérieurs à ceux du zoom optique sans réduire la qualité d’image [ZOOM FIN]

MENU APPAREIL ▶ ZOOM FIN

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Seul le zoom optique est utilisé pour le zoom avant pour la prise de vue.
ACTIVE	Le zoom optique et le rognage d’image sont combinés pour le zoom avant pour la prise de vue (jusqu’à 39×).

- Cette fonction ne réduit pas la qualité d’image car elle ne convertit pas les données à peu de pixels en données à beaucoup de pixels.
- Lors du réglage sur [ACTIVE], [TAILLE IMAGE] est limitée à [3M] ou moins.
- Lors du réglage sur [ACTIVE], [ZOOM NUM] est annulé automatiquement.
- [ZOOM FIN] n’est pas disponible lorsque [SUPER MACRO] (p. 24) est sélectionné.

Prendre des photos avec des taux d’agrandissement supérieurs à ceux du zoom optique [ZOOM NUM]

MENU APPAREIL ▶ ZOOM NUM

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Seul le zoom optique est utilisé pour le zoom avant pour la prise de vue.
ACTIVE	Le zoom optique et le zoom numérique sont combinés pour l’exécution du zoom avant pour la prise de vue (Images fixes : environ 130x (max.), Films : environ 78x (max.)).

- Lors du réglage sur [ACTIVE], [ZOOM FIN] est annulé automatiquement.
- [ZOOM NUM] n’est pas disponible lorsque [SUPER MACRO] (p. 24) est sélectionné.

Sélectionner la plage de mesure de la luminosité [MESURE]

MENU APPAREIL ▶ MESURE

: P A S M SCN

Sous-menu 2	Application
ESP	L’appareil prend des photos de manière à obtenir une luminosité équilibrée sur l’ensemble de l’écran. (Il mesure la luminosité séparément au centre et autour.)
(mesure ponctuelle)	L’appareil prend en photo le sujet qui se trouve au centre à contre-jour. (Mesure la luminosité uniquement à l’intérieur du repère de mise au point automatique (AF).)
(pondéré central)	L’appareil prend des photos sans être affecté par la luminosité environnante. (Il mesure sur une grande plage basée sur la section centrale de l’écran.)

- Lors du réglage sur [ESP], le centre peut être foncé si vous prenez des photos avec un contre-jour intense.

Sélectionner la zone de mise au point [MODE AF]

MENU APPAREIL ▶ MODE AF

: P A S M My SCN

Sous-menu 2	Application
DETEC. VISAGE*1	Cette fonction sert à prendre en photo des gens. L'appareil photo détecte automatiquement un visage et fait la mise au point dessus.
iESP	Cela vous permet de cadrer la photo sans avoir à vous préoccuper de la position de mise au point. L'appareil photo trouve lui-même le sujet à mettre au point et fait la mise au point dessus.
SPOT	L'appareil photo fait la mise au point sur le sujet situé à l'intérieur du repère de mise au point automatique (AF).
ZONE	La position du repère de mise au point automatique (AF) est déplacée pour que l'appareil photo fasse la mise au point sur un sujet qui se trouve ailleurs qu'au centre.

*1 Pour certains sujets, il se peut que le cadre n'apparaisse pas ou qu'il mette un certain temps à apparaître.

Pour déplacer et verrouiller le repère de mise au point automatique (AF) [ZONE]

Utilisez pour déplacer le repère de mise au point automatique (AF) ( ) sur l'écran. Pour verrouiller le repère de mise au point automatique (AF), appuyez de manière continue sur la touche OK/FUNC jusqu'à ce que le repère devienne . Pour déverrouiller le repère de mise au point automatique (AF), appuyez de manière continue sur la touche OK/FUNC jusqu'à ce que le repère devienne .

Changement de la méthode de mise au point [MODE FOCUS]

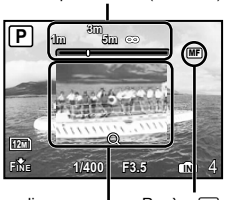
MENU APPAREIL ▶ MODE FOCUS

: P A S M My SCN

Sous-menu 2	Application
AF	Appuyez sur le déclencheur jusqu'à mi-course. L'appareil photo effectue la mise au point automatiquement.
MF	Ajustez la mise au point manuellement.

Avec le réglage [MF]

Indication approximative de la distance de prise de vue (barre MF)



Vue agrandie

Repère MF

① Appuyez sur pour faire la mise au point tout en la vérifiant sur la vue agrandie.

Vous pouvez sélectionner les unités d'affichage dans la barre MF. [m/ft] (p. 57)

Pour verrouiller la distance de prise de vue

Appuyez de manière continue sur la touche OK/FUNC jusqu'à ce que le repère MF devienne rouge. Pour déverrouiller la distance de prise de vue, appuyez de manière continue sur la touche OK/FUNC jusqu'à ce que le repère MF redevienne vert.

Prendre des photos en gardant la mise au point sur le sujet [AF CONTINU]

MENU APPAREIL ▶ AF CONTINU

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	La pression sur le déclencheur jusqu’à mi-course permet de faire la mise au point sur le sujet et de l’y verrouiller.
ACTIVE	L’AF CONTINU maintient la mise au point du sujet, sans que vous ayez à appuyer sur la touche de l’obturateur à mi-chemin. Cela réduit le temps de mise au point.

- La mise au point demeure aussi automatiquement sur le sujet pendant l’enregistrement de vidéos.

Prendre des photos en faisant la mise au point sur des sujets qui se déplacent vers l’avant et vers l’arrière [AF PRÉDICTIF]

MENU APPAREIL ▶ AF PRÉDICTIF

: P A S M SCN

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	La pression sur le déclencheur jusqu’à mi-course permet de faire la mise au point sur le sujet et de l’y verrouiller.
ACTIVE	Lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course, l’appareil suit le sujet faisant l’objet de la mise au point et garde la mise au point dessus tant que vous maintenez le déclencheur enfoncé à mi-course. Cela réduit le temps de mise au point.

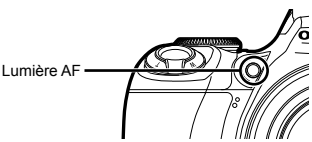
- Il se peut que l’appareil photo n’arrive pas à faire la mise au point sur certains sujets même si réglé sur [ACTIVE].
- [AF PRÉDICTIF] n’est pas disponible lors de l’utilisation de [GROS PLAN] et de [SUPER MACRO]. (p. 24)

Utiliser la lumière AF pour faire la mise au point sur un sujet ombragé [LUMIERE AF]

MENU APPAREIL ▶ LUMIERE AF

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	La lumière AF n’est pas utilisée.
ACTIVE	Lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course, la lumière AF s’allume pour faciliter la mise au point.



Effectuez les retouches sur les régions floues causées par les mouvements de la caméra lors de la prise de photos [STABILISATEUR]

MENU APPAREIL ▶ STABILISATEUR

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Le stabilisateur est désactivé. Ce réglage est recommandé pour prendre des photos lorsque l’appareil photo est fixé sur un trépied ou posé sur une surface stable.
ACTIVE	Le stabilisateur est utilisé pour prendre des photos. La pression sur le déclencheur jusqu’à mi-course active la fonction de stabilisation.

- Du bruit peut être généré depuis l’intérieur de l’appareil photo lorsque le déclencheur est actionné alors que [STABILISATEUR] (images fixes) est réglé sur [ACTIVE].
- Le stabilisateur peut être moins efficace lorsque vous prenez des photos la nuit et dans d’autres situations où la vitesse d’obturation est extrêmement lente.
- Il se peut que la stabilisation échoue si l’appareil photo est secoué trop sévèrement.
- Lors du réglage sur [ACTIVE], l’appareil photo chauffera et sera automatiquement mis hors tension par le circuit protecteur si vous enregistrez une vidéo trop longtemps.

Régler l'intensité du flash [ ]

MENU APPAREIL ▶

: P A S M SCN BEAUTY

Dans certaines situations il est parfois préférable de régler l'intensité du flash, par exemple pour prendre en photo de petits sujets ou un arrière-plan distant. Cette fonction sert aussi à augmenter le contraste lorsque désiré.

Sous-menu 2	Application
−2.0 à +2.0	Réglez l'intensité du flash en fonction de la scène de prise de vue.

Utiliser un flash externe [FLASH]

MENU APPAREIL ▶ FLASH

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
IN	—	Le flash intégré est utilisé pour prendre des photos.
RC	CH 1 à CH 4	Un système de flash à télécommande sans fil Olympus est utilisé pour prendre des photos. Il est possible de sélectionner le canal (CH 1 à CH 4).
ESCLAVE	1 à 10	Le flash esclave (disponible en magasin) synchronisé avec le flash de l'appareil photo est utilisé pour prendre des photos. Vous pouvez régler l'intensité du flash.

"Prendre des photos avec le système de flash à télécommande sans fil Olympus" (p. 74)

Lors du réglage sur [ESCLAVE], le réglage du flash devient automatiquement [FLASH FORCÉ] (p. 23).

Lors du réglage sur [ESCLAVE], le flash peut être émis lorsque [DRIVE] (p. 34) est réglé sur tout autre paramètre que [ ], mais l'intervalle entre les photos prises en série est plus long si l'intensité du flash est élevée.

Enregistrer le son en prenant des photos [🎙]

MENU APPAREIL ▶ 🎙

: P A S M SCN

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Aucun son n’est enregistré.
ACTIVE	L’appareil photo se met lui-même à enregistrer après la prise de la photo, pendant environ 4 secondes. Cette fonction est pratique pour enregistrer des observations ou des commentaires concernant la photo.

Lorsque vous enregistrez, pointez le microphone (p. 48) vers la source du son à enregistrer.

Régler la balance des blancs [WB]

MENU APPAREIL ▶ WB

: P A S M SCN BEAUTY

1 Utilisez ▲▼ pour ajuster la balance de blanc et appuyez la touche OK pour valider.

La balance des blancs est réglable sur 7 paliers dans les sens [BLEU] et [ROUGE] respectivement.

[WB] (p. 30)

Sélectionner le ton de la photo [MODE IMAGE]

MENU APPAREIL ▶ MODE IMAGE

: P A S M

Sous-menu 2	Application
VIVID	Donne un ton vif à la photo.
NATURAL	Donne un ton naturel à la photo.

Régler la netteté des contours [NETTETE]

MENU APPAREIL ▶ NETTETE

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
-5 à +5	Règle la netteté des contours. Réglez dans le sens + pour rendre la photo plus nette, ou dans le sens – pour l’adoucir.

Il risque d’y avoir des parasites sur la photo si vous réglez la netteté trop loin dans le sens +.

Régler le contraste de la photo [CONTRASTE]

MENU APPAREIL ▶ CONTRASTE

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
-5 à +5	Règle le contraste entre les zones claires et les zones sombres. Réglez dans le sens + pour rendre la photo plus clairement définie. Réglez dans le sens – pour adoucir l'impression d'ensemble de la photo.

Régler la saturation des couleurs [SATURATION]

MENU APPAREIL ▶ SATURATION

: P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 2	Application
-5 à +5	Règle la saturation des couleurs. Le réglage dans le sens + donne des couleurs plus profondes. Le réglage dans le sens – donne des couleurs moins éclatantes.

Réduire les parasites pour les longues expositions [REDUC BRUIT]

MENU APPAREIL ▶ REDUC BRUIT

: P A S M SCN

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	L'appareil photo prend les photos avec une vitesse d'obturation rapide. Aucune réduction des parasites n'est appliquée.
ACTIVE	L'appareil photo prend les photos avec une vitesse d'obturation lente. La réduction des parasites est activée lorsque la vitesse d'obturation est inférieure à 1/2 seconde.

- Lors du réglage sur [ACTIVE], le temps requis pour la prise de la photo et la sauvegarde des données est environ deux fois plus long que d'ordinaire. Il n'est pas possible de prendre des photos pendant ce temps d'attente.
- Il se peut que cette fonction ne soit pas efficace pour certains sujets et dans certaines conditions de prise de vue.
- Cette fonction demeure réglée sur [ACTIVE] lorsque la vitesse d'obturation est réglée sur [BULB]. "Sélectionner la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation pour la prise de photos (mode **M**)" (p. 19)

Prendre un nombre prédéfini de photos à intervalles prédéfinis [INTERVALLE]

MENU APPAREIL ▶ INTERVALLE

: **P A S M** **SCN**

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Application
DESACTIVE	—	—	La fonction de prise de vue à intervalles est désactivée.
ACTIVE	2 à 99	1MIN à 99MIN	La fonction de prise de vue à intervalles est activée. Le nombre d’images et l’intervalle de prise de photos peuvent être réglés.

Prise de vue à intervalles

Appuyer sur la touche de l’obturateur après avoir réglé la quantité d’images, prendre l’intervalle et régler cette fonction à [ACTIVE], permettra de prendre la première image. La caméra prendra ensuite les autres images automatiquement. L’appareil photo passe automatiquement en mode veille (p. 57) après l’enregistrement de la première photo. La caméra prendra 7 secondes pour quitter le mode en veille avant la prise suivante. L’appareil photo s’éteint de lui-même après avoir enregistré le nombre de photos prédéfini.

- Il est recommandé d’utiliser des batteries neuves ou un adaptateur secteur pour prendre des photos à intervalles pendant une période prolongée.
- Si l’une des opérations suivantes est effectuée alors que l’appareil photo est en mode de veille, l’appareil photo désactive le mode de prise de vue à intervalles et rétablit le mode prise de vue normal. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles ou celui de la carte, branchez l’appareil photo à un ordinateur, appuyez sur la touche du déclencheur ou les touches de la molette de défilement.
- Si la mémoire interne, la carte ou la batterie s’épuise pendant que l’appareil photo est en mode de veille, un avertissement s’affiche, l’appareil photo désactive le mode [INTERVALLE] puis il s’éteint de lui-même.

Prendre des photos avec une lentille de conversion [ ]

MENU APPAREIL ▶

: **P A S M** **SCN** BEAUTY

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Aucune lentille de conversion n’est utilisée (appareil photo utilisé tel quel).
ACTIVE	Une lentille de conversion (vendue séparément) spécifiée par Olympus est fixée à l’appareil photo pour prendre des photos.

- Lorsqu’une lentille de conversion est fixée à l’appareil photo, la lumière émise par le flash intégré peut causer du vignetage là où les ombres de la lentille de conversion apparaissent sur la photo.
- Lorsqu’une lentille de conversion est fixée à l’appareil photo, il se peut que la mise au point prenne plus de temps.

Enregistrer des vidéos avec du son [ ]

MENU APPAREIL ▶

:

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Aucun son n’est enregistré.
ACTIVE	Le son est enregistré pendant la prise en vidéo.

- Il se peut que les sons ne soient pas enregistrés clairement à plus de 1 m de l’appareil photo.
- Lors du réglage sur [ACTIVE], [STABILISATEUR] (p. 35) n’est pas disponible.
- Lors du réglage sur [ACTIVE], il se peut que le réglage de [AF CONTINU] (p. 35) sur [ACTIVE] cause l’enregistrement du bruit de fonctionnement de l’objectif.

Sélection d'une scène en fonction des conditions de prise de vue [SCN]

SCN

: **SCN**

En mode **SCN**, les réglages de prise de vue optimaux sont prédéfinis pour des scènes de prise de vue spécifiques. Pour cette raison, il peut être impossible de modifier les réglages dans certains modes.

Sous-menu 1	Application
PORTRAIT/ PAYSAGE/ SPORT/ SCENE NUIT*1/ NUIT+PORTRAIT/ INTERIEUR/ BOUGIE/ COUCHER DE SOLEIL/ FEUX D'ARTIFICES*1/ MULTI-FEU D'ARTIFICE/ EXPO MULTIPLE/ CUISINE/ DOCUMENTS/ DETECTION SOURIRE/ PLAGE & NEIGE/ OBSERVATION DES OISEAUX/ PRISE DE VUE FOND NUANCE/ VIDEO SANS ENREGISTR./ PRISE DE VUE RAPIDE	L'appareil prend une photo dans le mode spécifié pour la scène de prise de vue.

*1 Lorsque le sujet est sombre, [REDUC BRUIT] (p. 38) est automatiquement activé. Le temps requis pour une prise sera doublé et aucune autre prise ne pourra être effectuée pendant cette période.

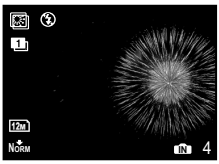
L'image échantillon et les explications sur les méthodes de prise de vue adéquates s'afficheront sur l'écran. Vous pourrez également afficher les explications en appuyant sur la touche ?.

Pour sélectionner un mode

"Utiliser le mode le plus approprié pour la scène de prise de vue (mode **SCN**)" (p. 17)

Faire une photo superposée avec des feux d'artifices (mode [MULTI-FEU D'ARTIFICE])

1 Sélectionnez [MULTI-FEU D'ARTIFICE].



2 Appuyez sur le déclencheur pour prendre la première photo.

- L'exposition se verrouille sur la valeur de la première photo. La photo sauvegardée s'affiche en tant qu'arrière-plan.

Pour reprendre la première photo, appuyez sur la touche (AEL), puis appuyez de nouveau sur le déclencheur.

3 Réglez la position des feux d'artifices à prendre en photo en tant que photo superposée à la première utilisée comme arrière-plan, puis appuyez sur le déclencheur.

- La photo superposée est sauvegardée séparément des deux premières.

Pour reprendre la deuxième photo, appuyez de nouveau sur le déclencheur.

Faire une photo superposée (mode [EXPO MULTIPLE])

La méthode de prise de vue est la même qu'en mode [MULTI-FEU D'ARTIFICE]. Les réglages de prise de vue ne peuvent pas être modifiés en mode [MULTI-FEU D'ARTIFICE], mais ceci est possible en mode [EXPO MULTIPLE].

Détecter un visage souriant pour libérer automatiquement l’obturateur (mode [DETECTION SOURIRE])

1. Sélectionnez [DETECTION SOURIRE], puis pointez l’appareil photo vers le sujet.
   - Le voyant de retardateur s’allume. L’appareil photo prend automatiquement 3 photos en série lorsqu’il détecte un visage souriant.

- Vous pouvez aussi prendre les photos manuellement en appuyant sur le déclencheur.
- Il se peut que l’appareil photo n’arrive pas à détecter le visage souriant de certains sujets.
- [TAILLE IMAGE] est limitée à [3M] ou moins.

Enregistrer des vidéos au moment idéal (mode [VIDEO SANS ENREGISTR.])

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner [VIDEO SANS ENREGISTR.], puis appuyez sur la touche (OK) pour valider.
   - Cette fonction est prête pour la prise de vue immédiatement après le réglage de cette option.
2. Appuyez sur le déclencheur pour lancer l’enregistrement de vidéos.
   - L’appareil enregistre une vidéo de 7 secondes, dont les 2 secondes précédant immédiatement la pression sur le déclencheur.
   - Le zoom optique et la fonction de mise au point automatique sont disponibles pendant l’enregistrement de vidéos.

- Le son n’est pas enregistré.
- Repère de mise au point automatique (AF) n’est pas affichée.
- Sélectionnez [TAILLE IMAGE] à partir de [VGA] ou [QVGA] et [TX COMPRESSION] à partir de [30] ou [15].

Prendre des photos au moment idéal (mode [PRISE DE VUE RAPIDE])

1. Sélectionnez [PRISE DE VUE RAPIDE], puis appuyez sur le déclencheur pour prendre des photos.
   - Le délai de libération (temps écoulé entre la pression sur le déclencheur et la libération de l’obturateur) est plus court que d’ordinaire.

- [AF CONTINU] (p. 35) est automatiquement réglé sur [ACTIVE].
- [H1] et [H2] peuvent être réglés pour [DRIVE] (p. 32).

Prendre des photos avec un arrière-plan flou (mode [PRISE DE VUE FOND NUANCE])

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner [PRISE DE VUE FOND NUANCE], puis appuyez sur la touche (OK) pour valider.
2. Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner un cadre, puis appuyez sur la touche (OK).
   - Sélectionnez parmi “Visage”, “Haut du corps”, “Corps entier” ou “Cercle”.
3. Photographiez le sujet à l’intérieur du cadre.
   - Le cadre peut être déplacé en appuyant sur ▲▼◀▶.

Créer des photos panoramiques [PANORAMIQUE]

PANORAMIQUE

: P SCN

Sous-menu 2	Application
COMBINER DS APPAREIL 1*1*2	L'appareil prend trois photos et les combine. Comme l'appareil libère lui-même l'obturateur, vous n'avez qu'à cadrer les photos de sorte que les repères de mise au point et les pointeurs se chevauchent. Les fonctions de prise de vue sont prédéfinies sur les réglages optimaux de prise de vue panoramique.
COMBINER DS APPAREIL 2*2	L'appareil prend trois photos et les combine. Vous cadrez les photos en vous référant au cadre-guide et relâchez le déclencheur.
MONTAGE SUR PC	Les photos prises sont combinées en photo panoramique à l'aide du logiciel OLYMPUS Master 2 qui se trouve sur le CD-ROM fourni. Les photos sont prises avec les derniers réglages [ISO] ou [SCN] (à l'exception de certains modes de scène).

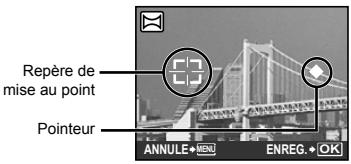
*1 Ne peut être activé lorsque le mode **SCN** est activé.
*2 Le réglage de [QUALITE D'IMAGE] (p. 29) n'est pas modifiable.

- La mise au point, l'exposition (p. 14), la position de zoom (p. 21) et [WB] (p. 30) sont verrouillées sur les valeurs de la première photo.
- Le zoom optique est limité à 10x maximum.
- Le flash (p. 23) est verrouillé sur le mode (PAS D FLASH).
- Les photos panoramiques peuvent être éditées uniquement à l'aide de [OMBRE AJUS] (p. 44).
- "Afficher les photos panoramiques" (p. 28)

Prendre des photos avec [COMBINER DS APPAREIL 1]

① Appuyez sur le déclencheur pour prendre la première photo.

② Déplacez légèrement l'appareil photo vers la deuxième photo.



Écran lors de la combinaison des photos de gauche à droite

③ Déplacez lentement l'appareil photo tout en le gardant bien droit, et immobilisez-le là où le pointeur et le repère de mise au point se chevauchent.

- L'appareil libère lui-même l'obturateur.

- Si vous souhaitez associer uniquement deux photos, appuyez sur la touche avant de prendre la troisième photo.

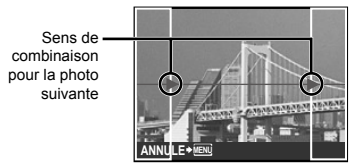
④ Pour prendre la troisième photo, procédez comme à l'étape ③.

- Une fois la troisième photo prise, l'appareil traite automatiquement les photos et affiche la photo panoramique combinée.

- Pour annuler la création d'une photo panoramique pendant la prise de vue, appuyez sur la touche **MENU**.
- Si l'appareil photo ne libère pas lui-même l'obturateur, essayez avec [COMBINER DS APPAREIL 2] ou [MONTAGE SUR PC].

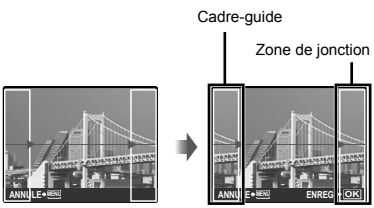
Prendre des photos avec [COMBINER DS APPAREIL 2]

① Utilisez ▣◎◉ϟ pour sélectionner le sens dans lequel les photos sont combinées.



② Appuyez sur le déclencheur pour prendre la première photo.

- Un cadre-guide apparaît comme référence.



Première photo

③ Cadrez la deuxième photo de sorte que la zone de jonction chevauche le cadre-guide.

Composition de la deuxième photo

④ Appuyez sur le déclencheur pour prendre la deuxième photo.

Si vous souhaitez associer uniquement deux photos, appuyez sur la touche ⊛ avant de prendre la troisième photo.

⑤ Pour prendre la troisième photo, procédez comme aux étapes ③ à ④.

- Une fois la troisième photo prise, l’appareil traite automatiquement les photos et affiche la photo panoramique combinée.

Pour annuler la création d’une photo panoramique pendant la prise de vue, appuyez sur la touche **MENU**.

Prendre des photos avec [MONTAGE SUR PC]

① Utilisez ▣◎◉ϟ pour sélectionner le sens dans lequel les photos sont combinées.

② Appuyez sur le déclencheur pour prendre la première photo, puis cadrez pour la deuxième photo.

- Utilisez le cadre-guide pour cadrer la photo, de sorte que les deux photos adjacentes se chevauchent.

③ Répétez l’étape ② jusqu’à ce que vous obteniez le nombre de photos désirées, puis appuyez sur la touche ⊛ une fois terminé.

Lorsque le repère ✋ s’affiche, il n’est pas possible de prendre davantage de photos. La prise de vue panoramique est possible jusqu’à 10 photos.

Reportez-vous au guide d’aide OLYMPUS Master 2 pour plus de détails sur la façon de créer des photos panoramiques.

Rétablir les valeurs par défaut des fonctions de prise de vue [↺ REINITIALI]

↺ REINITIALI

: AUTO P A S M SCN BEAUTY

Sous-menu 1	Application
OUI	Rétablit les valeurs par défaut des fonctions de menu suivantes. • OMBRE AJUS (p. 22) • Flash (p. 22) • Compensation d’exposition (p. 23) • Gros plan (p. 24) • Retardateur (p. 24) • [QUALITE D’IMAGE] (p. 29) • [SCN] (p. 40) • Fonctions de menu dans [MENU APPAREIL] (p. 30 à 39) • Permuter entre l’écran et le viseur (p. 25)
NON	Les réglages en cours ne sont pas modifiés.

Menus des fonctions d'affichage, d'édition et d'impression

Les réglages peuvent être effectués lorsque la molette mode est réglée sur ▶.

Afficher automatiquement les photos [DIAPORAMA]

DIAPORAMA

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
TOUS*1*2/ NATURE MORTE/ MOVIE*1*2/ CALENDRIER*1*2*3	NORMAL/DÉFILEMENT/ FONDU/DIAPOSITIVE/ ZOOM ARRIÈRE/ ZOOM AVANT/DAMIER/ STORE/PIVOT/ALÉATOIRE	DESACTIVE/ STANDARD/ SPEED/CYBER/ AQUA/SHINY	Sélectionne l'étendue des photos pour le diaporama, le type d'effet de transition utilisé entre les photos, et la musique d'ambiance.

*1 [TYPE] reste fixé à [NORMAL].
*2 La bande sonore du film sera lue lorsque l'indication [OFF] dans le [BGM] sera activée en mode film.
*3 Lorsque [CALENDRIER] est activé, sélectionnez la date à partir du calendrier.

Pour lancer un diaporama

Effectuez les réglages de [BGM] et appuyez sur la touche (OK) pour commencer le diaporama. Pour arrêter le diaporama, appuyez sur la touche (OK) et touche **MENU**.

Faire des retouches sur les photos [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- Il n'est pas possible de faire des retouches sur une photo déjà éditée ou retouchée.
- Selon la photo, il est possible que les retouches ne puissent pas s'activer.
- Il se peut que le traitement de retouche réduise la résolution de la photo.

Sous-menu 1	Application
TOUS	[OMBRE AJUS] et [YEUX ROUGES] sont appliqués ensemble.
OMBRE AJUS	Seules les sections assombries par le contre-jour ou un faible éclairage sont illuminées.
YEUX ROUGES	Les yeux rougis par le flash sont corrigés.

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner une méthode de correction puis appuyez sur la touche (OK).
② Utilisez ◀▶ pour sélectionner la photo à retoucher, puis appuyez sur la touche (OK).

- La photo retouchée est sauvegardée en tant que photo séparée.

Retoucher la peau et les yeux [FIX BEAUTE]

FIX BEAUTE

Selon la photo, il est possible que les retouches ne puissent pas s’activer.

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Application
TOUS	–	[PEAU CLAIRE], [ETINCELLE REGARD] et [ACCENTUATION REGARD] sont appliqués ensemble.
PEAU CLAIRE	DOUX/ MOYEN/ FORT	Donne à la peau un aspect lisse et translucide. Choisissez l’effet de correction parmi 3 niveaux.
ETINCELLE REGARD	–	Augmente le contraste des yeux.
ACCENTUATION REGARD	–	Agrandit le regard du sujet.

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner un élément de correction, puis appuyez sur la touche OK.
2. Utilisez ◀▶ pour sélectionner une photo à retoucher, puis appuyez sur la touche OK pour régler.
   - La photo retouchée est sauvegardée en tant que photo séparée.

Lorsque [PEAU CLAIRE] est sélectionné

Utilisez ▲▼ pour sélectionner le degré de correction, puis appuyez sur la touche OK.

Changer la taille de la photo [⤡]

EDIT ▶ ⤡

Sous-menu 2	Application
VGA 640 × 480	Sauvegarde une photo à résolution élevée en tant que photo séparée de plus petite taille pour l’envoi par courriel et autres applications.
QVGA 320 × 240	

1. Utilisez ◀▶ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche OK.
2. Utilisez ▲▼ pour sélectionner la taille de l’image et appuyez sur la touche OK.
   - L’image redimensionnée sera enregistrée comme une image séparée.

Recadrer les photos [⌗]

EDIT ▶ ⌗

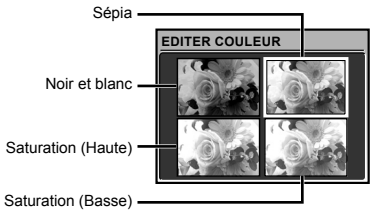
1. Utilisez ◀▶ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche OK.
2. Utilisez la levier de zoom pour sélectionner la taille de la partie à recadrer, et utilisez ▲▼◀▶ pour déplacer le cadre.

3. Appuyez sur la touche OK.
   - L’image modifiée sera enregistrée comme une image séparée.

Changer le ton de la photo [EDITER COULEUR]

EDIT ▶ EDITER COULEUR

Sous-menu 2	Application
Noir et blanc	Convertit la photo en noir et blanc.
Sépia	Donne un ton sépia à la photo.
Saturation (Haute)	Augmente la saturation des couleurs de la photo.
Saturation (Basse)	Augmente légèrement la saturation des couleurs de la photo.

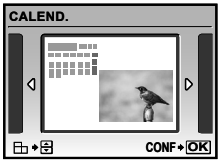


1 Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la photo désirée, puis appuyez sur la touche OK.

- L'image modifiée est enregistrée comme nouvelle image.

Ajouter un calendrier à une photo [CALEND.]

EDIT ▶ CALEND.



1 Utilisez ▲▼ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche OK.

2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner le calendrier, et ◀▶ pour sélectionner l'orientation de la photo, puis appuyez sur la touche OK.

3 Utilisez ◀▶ pour sélectionner l'année du calendrier, puis appuyez sur ▼.

4 Utilisez ◀▶ pour sélectionner le mois du calendrier, puis appuyez sur la touche OK.

- La photo éditée est sauvegardée en tant que photo séparée.

Souligner un visage en l'entourant d'un effet de flou [FOCUS VISAGE]

EDIT ▶ FOCUS VISAGE

L'appareil détecte comme cible le visage le plus gros et orienté vers l'avant. Sur certaines photos une telle cible n'est pas détectable et l'édition n'est pas possible.

1 Utilisez ▲▼ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche OK.

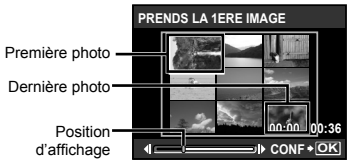
- La photo éditée est sauvegardée en tant que photo séparée.

Créer un index de 9 images à partir d’une vidéo [INDEX]

EDIT ▶ INDEX

Cet index de cadres de vidéo peut être sauvegardé pour accélérer l’accès au contenu d’une vidéo. Il est possible de régler finement et de sélectionner à nouveau les scènes extraites automatiquement.

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner une vidéo, puis appuyez sur la touche OK.



Les photos sont extraites automatiquement.

S’il n’est pas nécessaire de régler finement les images, appuyez simplement sur la touche OK aux étapes ② et ③.

② Sélectionnez la première image en utilisant ▲▼ pour déplacer les images vers l’avant ou vers l’arrière, puis appuyez sur la touche OK.

- Lors de la sélection de l’image de début ou de fin, appuyez sur ◀▶ pour vous déplacer jusqu’à l’image de début/fin de la vidéo.

③ Sélectionnez la dernière image tout en utilisant ▲▼ pour déplacer les images vers l’avant ou vers l’arrière, puis appuyez sur la touche OK.

- L’image d’index composée des 9 images extraites de la vidéo est sauvegardée sous la forme d’une seule photo séparée.

Extraire un clip d’une vidéo [RETOUCHER]

EDIT ▶ RETOUCHER

Sous-menu 2	Application
NOUV FICH	La vidéo initiale demeure tel quel et un clip extrait de la vidéo est sauvegardé en tant vidéo séparée.
REMPLACER	Une partie de la vidéo initiale écrase et remplace la vidéo initiale.

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner une vidéo.

② Utilisez ◀▶ pour sélectionner [NOUV FICH] ou [REMPLACER], puis appuyez sur la touche OK.

③ Utilisez ▲▼ pour sélectionner la première image de clip à extraire, puis appuyez sur la touche OK.

- Lors de la sélection de l’image de début ou de fin, appuyez sur ◀▶ pour vous déplacer jusqu’à l’image de début/fin de la vidéo.

④ Utilisez ▲▼ pour sélectionner la dernière image du clip à extraire, puis appuyez sur la touche OK.

- L’extrait du film est sauvegardé.

Extraire une image fixe d’une vidéo [INDEX VIDEO]

EDIT ▶ INDEX VIDEO

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner une vidéo, puis appuyez sur la touche OK.

② Utilisez ▲▼ pour sélectionner l’image à extraire, puis appuyez sur la touche OK.

- Vous pouvez utiliser ◀▶ pour vous déplacer jusqu’à l’image de début/fin de la vidéo.
- L’image sélectionnée est sauvegardée en tant qu’image fixe (photo).

Protéger les photos [O-n]

MENU LECTURE ▶ O-n

Il n'est pas possible d'effacer les photos protégées en utilisant [EFFACER] (p. 16), [SELECT IMAGE] ou [TOUT EFFAC] (p. 49), mais toutes les photos seront effacées si vous utilisez [FORMATER] (p. 50).

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Les photos peuvent être effacées.
ACTIVE	Les photos sont protégées de sorte qu'elles ne puissent être effacées qu'en formatant la mémoire interne ou la carte.

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner une photo.
2. Utilisez ◀▶ pour sélectionner [ACTIVE].
3. Si nécessaire, répétez les étapes 1 et 2 pour protéger d'autres photos, puis appuyez sur la touche OK.

Faire pivoter les photos [⟲]

MENU LECTURE ▶ ⟲

Sous-menu 2	Application
⟳ +90°	La photo pivote de 90° vers la droite.
■ 0°	La photo ne pivote pas.
⟲ –90°	La photo pivote de 90° vers la gauche.

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner une photo.
2. Utilisez ◀▶ pour sélectionner le sens de rotation.
3. Si nécessaire, répétez les étapes 1 et 2 pour effectuer des réglages pour d'autres photos, puis appuyez sur la touche OK.

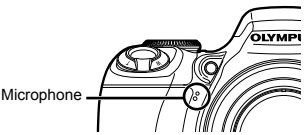
La nouvelle orientation des photos est enregistrée, même une fois l'appareil photo éteint.

Ajouter du son aux images fixes [🎤]

MENU LECTURE ▶ 🎤

Sous-menu 2	Application
OUI	L'appareil photo ajoute (enregistre) du son pendant environ 4 secondes pendant l'affichage de la photo. Cette fonction est pratique pour enregistrer des observations ou des commentaires concernant la photo.
NON	Aucun son n'est enregistré.

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner une photo.
2. Pointez le microphone vers la source du son.



3. Utilisez ◀▶ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche OK.
   - L'enregistrement commence.

Sélectionner une position pour lancer l'affichage [LECTURE INDEX]

MENU LECTURE ▶ LECTURE INDEX

1. Utilisez ▲▼ pour sélectionner un film, puis appuyez sur la touche OK.
2. Utilisez le levier de zoom pour sélectionner la division de position.
   - Un film peut être divisé en 4, 9, 16 ou 25 chapitres.
3. Utilisez ◀▶▲▼ pour sélectionner une position, puis appuyez sur la touche OK.
   - L'affichage commence à la position sélectionnée.

Effacer des photos [EFFACER]

EFFACER

Assurez-vous qu’il n’y ait aucunes données importantes avant de supprimer les images.

Sous-menu 1	Application
SELECT IMAGE	Les photos sont sélectionnées et supprimées une à la fois.
TOUT EFFAC	Toutes les photos de la mémoire interne ou de la carte sont effacées.

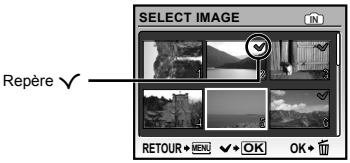
Lors de la suppression de photos de la mémoire interne, n’insérez pas de carte dans l’appareil photo.

Lors de la suppression de photos de la carte, insérez d’abord celle-ci dans l’appareil photo.

Pour sélectionner et effacer des photos [SELECT IMAGE]

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner [SELECT IMAGE], puis appuyez sur la touche ⊛.

② Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la photo à effacer, puis appuyez sur la touche ⊛ pour ajouter un repère ✓ à la photo.



③ Répétez l’étape ② pour sélectionner les photos à effacer, puis appuyez sur la touche 🗑 pour effacer les photos sélectionnées.

④ Utilisez ▲▼ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche ⊛.

- Les photos qui portent le repère ✓ sont effacées.

Pour effacer toutes les photos [TOUT EFFAC]

① Utilisez ▲▼ pour sélectionner [TOUT EFFAC], puis appuyez sur la touche ⊛.

② Utilisez ▲▼ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche ⊛.

Enregistrer les réglages d’impression sur les données de la photo [IMPRESSION]

IMPRESSION

“Réservations d’impression (DPOF)” (p. 61)

La réservation d’impression n’est possible que pour les images fixes (photos) enregistrées sur une carte.

Menus des autres réglages d'appareil photo

Effacer complètement les données [FORMATER]

REGLAGE ▶ FORMATER

- Avant de formater, assurez-vous qu'il ne reste pas de données importantes dans la mémoire interne ou sur la carte.
- Les cartes de marque autre qu'Olympus et les cartes formatées sur un ordinateur doivent être formatées sur cet appareil photo avant l'utilisation.

Sous-menu 2	Application
OUI	Efface complètement les données d'image présentes dans la mémoire interne*1 ou sur la carte (y compris les photos protégées).
NON	Annule le formatage.

*1 N'oubliez pas de retirer la carte avant de formater la mémoire interne.

Copier toutes les photos de la mémoire interne sur la carte [SAUVEGARDER]

REGLAGE ▶ SAUVEGARDER

Sous-menu 2	Application
OUI	Copie les données d'image de la mémoire interne à la carte.
NON	Annule la sauvegarde.

- La sauvegarde des données peut prendre du temps. Avant de lancer la sauvegarde, assurez-vous que la charge restante de la batterie est suffisante ou utilisez un adaptateur secteur.

Changer la langue d'affichage [🔊]

REGLAGE ▶ 🔊

Sous-menu 2	Application
Langues*1	La langue est sélectionnée pour les menus et les messages d'erreur qui s'affichent sur l'écran.

*1 Les langues disponibles varient suivant le pays et/ou la région où l'appareil photo a été acheté.

Régler l’écran d’affichage et le son de démarrage [CONFIG ON]

REGLAGE ▶ CONFIG ON

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
ECRAN	OFF	Aucune photo ne s’affiche.
	1	Une photo présélectionnée*1 s’affiche.
	2	Une image fixe (photo) enregistrée dans la mémoire interne ou sur la carte est sélectionnée pour l’affichage. (Cette option mène à l’écran de réglage.)
VOLUME*2	OFF (pas de son)/ LOW/HIGH	Le volume du son de démarrage est sélectionné.

*1 Il n’est pas possible de modifier cette photo.
*2 Ce réglage n’est pas disponible lorsque [ECRAN] est réglé sur [OFF].

Pour enregistrer une photo de démarrage

① Sélectionnez [2] dans le sous-menu 3 pour [ECRAN].

② Utilisez ◁/▷ pour sélectionner la photo à enregistrer, puis appuyez sur la touche ⊛.

Sélectionner la couleur de l’écran de menu [COULEUR MENU]

REGLAGE ▶ COULEUR MENU

Sous-menu 2	Application
NORMAL/ COULEUR 1/ COULEUR 2/ COULEUR 3	Sélectionne la couleur de l’écran de menu en fonction de vos préférences.

Sélectionner le son et le volume de l’appareil photo [REGLAGE SON]

REGLAGE ▶ REGLAGE SON

En [MODE SILENCE] (p. 57), tous les sons peuvent être éteints.

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Application
BIP SONORE	TYPE DE SON	1/2	Sélectionne le son et le volume de fonctionnement des touches de l’appareil photo (sauf ceux du déclencheur).
	VOLUME	OFF (pas de son)/ LOW/HIGH	
SON DECLENCH	TYPE DE SON	1/2/3	Sélectionne le son et le volume du déclencheur.
	VOLUME	OFF (pas de son)/ LOW/HIGH	
■))	OFF (pas de son)/ LOW/HIGH	—	Sélectionnez le volume du son d’avertissement
▶ VOLUME	5 niveaux, y compris OFF (Aucun son)	—	Règle le volume du son pour l’affichage de photo.

Afficher la photo immédiatement après l'avoir prise [VISUAL IMAGE]

REGLAGE ▶ VISUAL IMAGE

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
DESACTIVE	—	La photo en cours d'enregistrement ne s'affiche pas. Cela vous permet, après avoir pris une photo, de vous préparer pour la suivante en suivant le sujet sur l'écran ou le viseur.
ACTIVE	LCD SEUL	C'est toujours la dernière photo enregistrée qui s'affiche sur l'écran.
	ACTUEL	La dernière photo enregistrée s'affiche sur le dispositif d'affichage actuellement sélectionné (écran ou viseur). "Permuter entre l'écran et le viseur" (p. 25)

Même lors du réglage sur [ACTIVE], vous pouvez continuer de prendre des photos pendant que la photo s'affiche.

Sélectionner l'emplacement d'affichage du menu supérieur [MENU ECRAN]

REGLAGE ▶ MENU ECRAN

Sous-menu 2	Application
LCD SEUL	Le menu supérieur est toujours affiché sur l'écran.
ACTUEL	Le menu supérieur s'affiche sur le dispositif d'affichage actuellement sélectionné (écran ou viseur).

Le sous-menu choisi dans [MENU ECRAN] sera affiché à l'écran si les opérations suivantes sont effectuées :

- Vous appuyez sur la touche **MENU**
- Vous appuyez sur la touche 🗑 en mode lecture

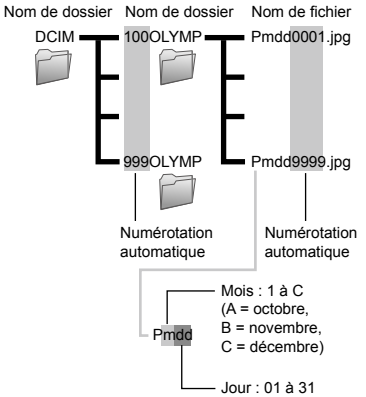
Augmenter la luminosité de l'écran lors de la prise des photos [EXTEND. LV]

REGLAGE ▶ EXTEND. LV

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Le sujet sera affiché sur l'écran au niveau de luminosité déterminé par l'exposition préréglée. Cela vous permet de visualiser les photos à prendre sur l'écran avant la prise.
ACTIVE	L'appareil photo ajuste automatiquement le niveau de luminosité et affiche le sujet sur l'écran pour faciliter la confirmation. Les résultats de l'ajustement de la compensation d'exposition ne seront pas affichés sur l'écran.

Réinitialiser les noms de fichier des photos [NOM FICHIER]

REGLAGE ▶ NOM FICHIER



Sous-menu 2	Application
REINITIAL	Réinitialise la numérotation des noms de dossier et des noms de fichier chaque fois qu’une nouvelle carte est insérée.*1 Cela est pratique lors du regroupement des photos sur des cartes séparées.
AUTO	La numérotation des noms de dossier et des noms de fichier continue depuis les numéros de la carte précédente même si une nouvelle carte est insérée. Cela est pratique pour gérer tous les noms de dossier et noms de fichier avec une même séquence de numéros.

*1 Le numéro est remis à 100 pour le nom de dossier, et à 0001 pour le nom de fichier.

Régler la fonction CCD et de traitement d’image [PIXEL MAPPING]

REGLAGE ▶ PIXEL MAPPING

- Cette fonction est réglée en usine et il n’est pas nécessaire de l’ajuster juste après l’achat. Effectuez le réglage environ une fois par année.
- Pour de meilleurs résultats, attendez au moins 1 minute après la prise ou l’affichage d’une photo avant d’effectuer le mapping des pixels. Si vous éteignez l’appareil photo pendant l’exécution du mapping des pixels, vous devrez l’effectuer de nouveau.

Ajustement des fonctions CCD et traitement de l’image

1. Appuyez sur la touche OK lorsque [DEMARRER] (sous-menu 2) s’affiche.
   - L’appareil photo vérifie et ajuste le CCD et la fonction de traitement d’image en même temps.

Régler la luminosité de l'écran [ ]

REGLAGE ▶

① Utilisez pour ajuster la luminosité tout en regardant l'écran, puis appuyez sur la touche OK/FUNC.

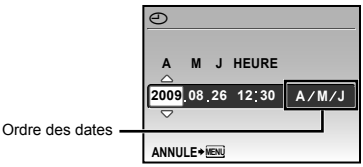
Régler la date et l'heure [ ]

REGLAGE ▶

"Régler la date et l'heure" (p. 12)

Pour sélectionner l'ordre d'affichage de la date

① Appuyez sur après avoir réglé les minutes, et utilisez pour sélectionner l'ordre d'affichage de la date.



Régler la date et l'heure sur un autre fuseau horaire [2CONF DATE/H]

REGLAGE ▶ 2CONF DATE/H

La date et l'heure spécifiées dans le réglage [ACTIVE] s'appliquent aux noms de fichier d'image, aux impressions de date, etc.

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Application
DESACTIVE	—	Permute sur la date et l'heure réglées dans [(Date/heure)].
ACTIVE	(Passe à l'écran de réglage*1.)	Permute sur la date et l'heure réglées dans [2CONF DATE/H] lors de l'utilisation de l'appareil photo dans un autre fuseau horaire.

*1 La procédure de réglage est identique à celle de "Régler la date et l'heure" (p. 12)

L'ordre d'affichage de la date est le même que celui réglé avec [ ].

Faire pivoter automatiquement des photos prises avec l'appareil photo en position verticale pendant l'affichage [PIC ORIENTATION]

REGLAGE ▶ PIC ORIENTATION

Pendant la prise de vue, le réglage [ ] (p. 48) du menu d'affichage est réglé automatiquement.

Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si l'appareil photo est orienté vers le haut ou vers le bas pendant la prise de vue.

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	Les informations sur l'orientation verticale/horizontale de l'appareil photo pendant la prise de vue ne sont pas enregistrées avec les photos. Les photos prises avec l'appareil photo dans une position verticale ne sont pas pivotées pendant l'affichage.
ACTIVE	Les informations sur l'orientation verticale/horizontale de l'appareil photo pendant la prise de vue sont enregistrées avec les photos. Les photos sont pivotées automatiquement pendant l'affichage.

Sélectionner un système de signal vidéo pour regarder la télévision [SORTIE VIDEO]

REGLAGE ▶ SORTIE VIDEO

Le système de signal vidéo de télévision varie suivant les pays et régions. Avant d’afficher les photos de l’appareil photo sur le téléviseur, sélectionnez la sortie vidéo en fonction du type de signal vidéo du téléviseur.

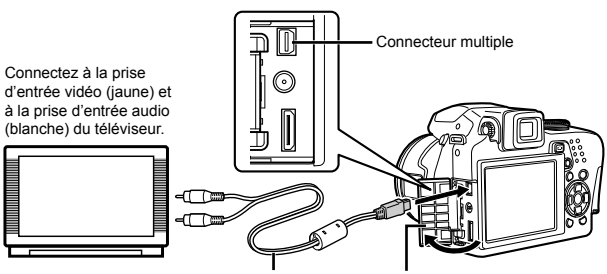
Sous-menu 2	Application
NTSC	Connecter l’appareil photo à un téléviseur en Amérique du Nord, à Taiwan, en Corée, au Japon du Sud, etc.
PAL	Connecter l’appareil photo à un téléviseur en Europe, en Chine, etc.

Les réglages d’usine par défaut varient en fonction de la région où est commercialisé l’appareil photo.

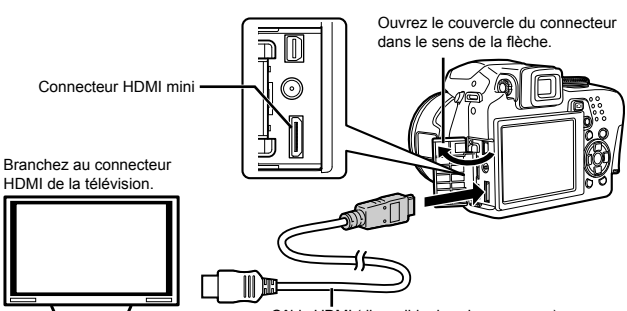
Pour afficher les photos de l’appareil photo sur un téléviseur

① Connectez l’appareil photo au téléviseur.

- Connexion via un câble AV



- Connexion via un câble HDMI



② Utilisez l’appareil photo pour sélectionner le même système de signal vidéo que celui du téléviseur auquel il est connecté ([NTSC]/[PAL]).

③ Allumez le téléviseur et changez le signal “ENTRÉE” pour “VIDÉO (une prise d’entrée connectée à l’appareil photo)”.

- Pour plus de détails sur la façon de changer la source d'entrée du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Réglez la molette mode sur ▶ lors d'une connexion via un câble AV.
- Utilisez un câble HDMI adapté au connecteur HDMI mini de l'appareil photo et au connecteur HDMI de la télévision.
- L'écran de lecture de vidéo ne s'affiche pas lors d'une connexion via un câble HDMI. Le son n'est également pas lu.
- Lorsque l'appareil photo et la télévision sont connectés à l'aide d'un câble AV et d'un câble HDMI, le câble HDMI est prioritaire.
- Suivant les réglages du téléviseur, il se peut que les photos et informations affichées soient partiellement rognées.

Sélectionner le format de signal vidéo numérique pour la connexion à une télévision à l'aide d'un câble HDMI [HDMI]

REGLAGE ▶ HDMI

- "Pour afficher les photos de l'appareil photo sur un téléviseur" (p. 55)

Sous-menu 2	Application
480p	Les photos sont affichées au format 480p.
720p	Les photos sont affichées au format 720p.
1080i	Les photos sont affichées au format 1080i.

- Si réglé sur [1080i], le format 1080i est prioritaire pour la sortie HDMI. Cependant, si ce réglage ne correspond pas au réglage d'entrée de la télévision, la résolution passe à 720p en premier, puis à 480p. Pour plus de détails sur la modification du réglage d'entrée de la télévision, reportez-vous au mode d'emploi de la télévision.

Afficher la distribution de luminosité [ ]

REGLAGE ▶

Sous-menu 2	Application
DESACTIVE	L'histogramme ne s'affiche pas.
ACTIVE	Un histogramme (une distribution de la luminosité qui sert de guide pour établir l'exposition) s'affiche.
DIRECT	Les zones trop blanches s'affichent en rouge et les zones trop noires en bleu directement sur la photo.

- "Changer l'affichage des informations de prise de vue" (p. 25), "Changer l'affichage des informations de photo" (p. 27)

Enregistrer un ensemble de réglages de prise de vue sous des étiquettes de mode personnel [MY MODE]

REGLAGE ▶ MY MODE

Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Application
ACTUEL	MY1 MY MODE 1/ MY2 MY MODE 2/	ENREG/ANNULER	[ENREG] règle les paramètres de fonction du menu actuel sur l'étiquette de mode personnel sélectionnée (MY1/MY2/MY3/MY4).
REINITIAL	MY3 MY MODE 3/ MY4 MY MODE 4	REINITIAL/ ANNULER	[REINITIAL] rétablit les valeurs par défaut des fonctions de l'étiquette de mode personnel sélectionnée.

Prendre des photos en utilisant "MY MODE"

① Réglez la molette mode sur MY.
② Sélectionnez le mode désiré de MY1 à MY4. "Utiliser le menu FUNC" (p. 26)

Sélectionner l’unité d’affichage pour la mise au point manuelle [m/ft]

REGLAGE ▶ m/ft

“Changement de la méthode de mise au point [MODE FOCUS]” (p. 34)

Sous-menu 2	Application
m	Affiche en mètres et en centimètres.
ft	Affiche en pieds et en pouces.

Assigner des fonctions au bouton [BOUTON PERSO]

REGLAGE ▶ BOUTON PERSO

“Utiliser une fonction assignée à la touche z (touche personnalisée)” (p. 26)

Sous-menu 2	Application
VERR. AE*1/VERROU AF*2/AF LOCK + AE LOCK*3/ TAILLE IMAGE (p. 29)/COMPRESSION (p. 29)/ ZOOM FIN (p. 33)/ZOOM NUM (p. 33)/ MODE AF (p. 34)/MODE FOCUS (p. 34)/ AF CONTINU (p. 35)/AF PRÉDICTIF (p. 35)/ STABILISATEUR (p. 35)/ FLASH (p. 36)/ (p. 37)/REDUC BRUIT (p. 38)	La fonction assignée est sélectionnée et activée sur pression d’une touche.

*1 Assigne la fonction qui verrouille l’exposition.
*2 Assigne la fonction qui verrouille la position de mise au point.
*3 Assigne la fonction qui verrouille l’exposition et la position de mise au point.

Économise la batterie entre les prises de photo [VEILLE]

REGLAGE ▶ VEILLE

Sous-menu 2	Application
1MIN/3MIN/ 5MIN/10MIN	Lorsque l’appareil photo n’est pas utilisé, il éteint lui-même l’écran ou le viseur pour économiser la batterie (mode de veille). Sélectionne et règle le délai qui doit s’écouler avant l’activation du mode de veille.

L’appareil photo s’éteint de lui-même après environ 12 minutes d’inutilisation en mode de veille.

Pour quitter le mode de veille

Appuyez sur la touche déclencheur, le molette de défilement ou tournez la molette mode.

Rendre l’appareil photo silencieux [MODE SILENCE]

MODE SILENCE

Sous-menu 1	Application
DESACTIVE	Les réglages sont choisis individuellement dans les [REGLAGE SON] (p. 51).
ACTIVE	Les sons émis au démarrage, lors des manipulations, par l’obturateur, en cas d’avertissements ou lors de la lecture seront mis en sourdine.

Imprimer

Impression directe (PictBridge)

En connectant l'appareil photo à une imprimante compatible PictBridge, vous pouvez imprimer les photos directement sur cette dernière sans utiliser d'ordinateur.
Pour savoir si votre imprimante prend en charge PictBridge, reportez-vous à son mode d'emploi.

*1 PictBridge est une norme d'interconnexion des appareils photo numériques et des imprimantes de différents fabricants et d'impression directe des images.

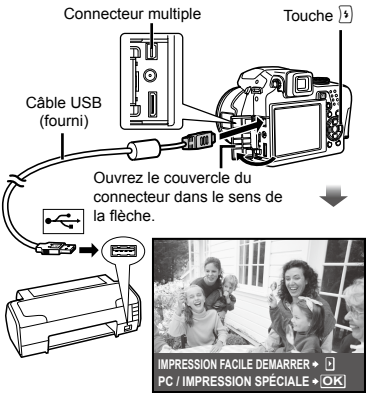
- Les modes d'impression, la taille du papier et d'autres options pouvant être réglées à partir de l'appareil photo dépendent du type d'imprimante utilisée. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante.
- Pour plus de détails sur les types de papier disponibles, sur l'insertion du papier et sur l'installation des cassettes d'encre, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante.

Imprimer avec les réglages normaux d'imprimante [IMPRESSION FACILE]

1 Affichez la photo à imprimer sur l'écran.

- "Afficher les photos" (p. 15)
- L'impression peut aussi être lancée quand l'appareil photo est éteint. Après l'exécution de l'étape 2, utilisez ▣/⏲ pour sélectionner [IMPRESSION FACILE], puis appuyez sur la touche ⊛. Utilisez les touches ✿/ϟ pour sélectionner une image, puis appuyez sur la touche ⊛.

2 Allumez l'imprimante puis connectez-la à l'appareil photo.



3 Appuyez sur ϟ pour lancer l'impression.

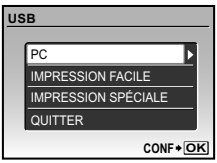
4 Pour imprimer une autre photo, utilisez ✿/ϟ pour sélectionner une photo, puis appuyez sur la touche ⊛.

Pour quitter l'impression

Une fois la photo sélectionnée affichée sur l'écran, déconnectez le câble USB de l'appareil photo et de l'imprimante.

Modifier les réglages d'imprimante pour imprimer [IMPRESSION SPÉCIALE]

1 Suivez les étapes 1 et 2 de [IMPRESSION FACILE] (p. 58), puis appuyez sur la touche ⊛.



2 Utilisez ▣⏲ pour sélectionner [IMPRESSION SPÉCIALE], puis appuyez sur la touche ⊛.

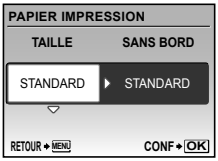
3 Utilisez ▣⏲ pour sélectionner le mode d'impression, puis appuyez sur la touche ⊛.

Sous-menu 2	Application
IMPRESSION	Imprime la photo sélectionnée à l'étape 6.
IMPR TOUT	Imprime toutes les photos stockées dans la mémoire interne ou sur la carte.
IMPR MULT	Imprime une photo dans un format à présentation multiple.
INDEX TOUT	Imprime un index de toutes les photos stockées dans la mémoire interne ou sur la carte.
DEMANDE D'IMPRESSION*1	Imprime les photos conformément aux données de réservation d'impression stockées sur la carte.

*1 [DEMANDE D'IMPRESSION] est disponible uniquement si des réservations d'impression ont été effectuées. "Réservations d'impression (DPOF)" (p. 61)

4 Utilisez ▣⏲ pour sélectionner [TAILLE] (sous-menu 3), puis appuyez sur ϟ.

Si l'écran [PAPIER IMPRESSION] ne s'affiche pas, les réglages normaux de l'imprimante pour [TAILLE], [SANS BORD] et [IMAGES/PAGE] s'appliquent à l'impression.



5 Utilisez ▣⏲ pour sélectionner les réglages de [SANS BORD] ou [IMAGES/PAGE], puis appuyez sur la touche ⊛.

Sous-menu 4	Application
DESACTIVE/ ACTIVE*1	La photo est imprimée avec une bordure autour ([DESACTIVE]). La photo est imprimée de manière à remplir toute la page ([ACTIVE]).
(Le nombre de photos par feuille varie suivant l'imprimante.)	Vous ne pouvez sélectionner le nombre de photos par feuille ([IMAGES/PAGES]) que si vous avez sélectionné [IMPR MULT] à l'étape 3.

*1 Les réglages disponibles pour [SANS BORD] varient suivant l'imprimante.

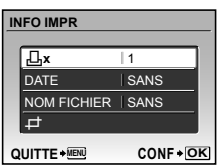
Si [STANDARD] est sélectionné aux étapes 4 et 5, la photo est imprimée avec les réglages normaux d'imprimante.

6 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une photo.

7 S'il est nécessaire d'effectuer des réglages fins d'imprimante, appuyez sur ▶.
Appuyez sur ▼ pour apporter les réglages détaillés d'impression pour les images affichées.

Pour apporter les réglages détaillés d'impression

① Utilisez ▶▼▲▼, puis appuyez sur la touche (OK).



Sous-menu 5	Sous-menu 6	Application
×1	0 à 10	Sélectionne le nombre d'impressions.
DATE	AVEC/ SANS	Les photos sont imprimées avec la date si vous sélectionnez [AVEC]. Les photos sont imprimées sans la date si vous sélectionnez [SANS].
NOM FICHIER	AVEC/ SANS	Le nom de fichier est imprimé sur la photo si vous sélectionnez [AVEC]. Le nom de fichier n'est pas imprimé sur la photo si vous sélectionnez [SANS].
⌗	(Passez à l'écran de réglage.)	Sélectionnez une partie de la photo pour l'impression.

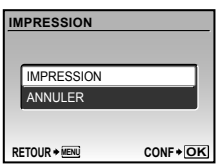
Pour rogner une photo (⌗)

① Utilisez la levier de zoom pour sélectionner la taille de la photo rognée, et utilisez ▶▼▲▼ pour déplacer le cadre, puis appuyez sur la touche (OK).

② Utilisez ▶▼ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur la touche (OK).

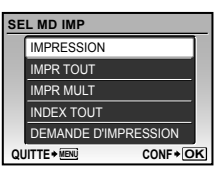
8 Si nécessaire, répétez les étapes 6 et 7 pour sélectionner la photo à imprimer, effectuez les réglages fins, puis réglez [1IMPRIMEE].

9 Appuyez sur la touche (OK).



10 Utilisez ▶▼ pour sélectionner [IMPRESSION], puis appuyez sur la touche (OK).

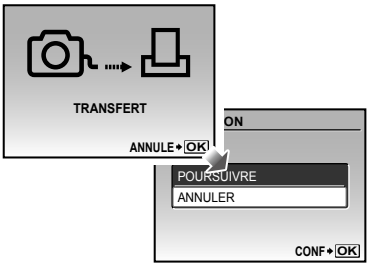
- L'impression commence.
- Au moment d'imprimer toutes les images, sélectionnez [REGLAGE], et l'écran [INFO IMPR] s'affichera.
- À la fin de l'impression, l'écran [SEL MD IMP] sera affiché.



Pour annuler l'impression

① Appuyez sur la touche ⊛ lorsque [TRANSFERT] s'affichera.

② Sélectionnez [ANNULER] au moyen des ▣⏲, et appuyez sur la touche ⊛.



11 Appuyez sur la touche MENU.

12 Lorsque le message [RETIRER CÂBLE USB] s'affiche, déconnectez le câble USB de l'appareil photo et de l'imprimante.

*Réservations d'impression (DPOF*1)*

Avec les réservations d'impression, le nombre d'impression et les options d'impression de date sont sauvegardées dans la photo sur la carte. Cela facilite l'impression sur une imprimante ou dans une boutique d'impression prenant en charge DPOF car il suffit d'utiliser les réservations d'impression sauvegardées sur la carte, sans ordinateur ni appareil photo.

*1 DPOF est une norme pour le stockage d'informations d'impression automatique à partir d'appareils photo numériques.

Les réservations d'impression sont réglables uniquement pour les photos stockées sur la carte. Insérez une carte qui contient des photos avant d'effectuer des réservations d'impression.

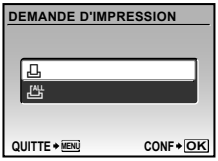
Il n'est pas possible de modifier, sur cet appareil photo, les réservations DPOF réglées sur un autre appareil DPOF. Effectuez les modifications à l'aide de l'appareil initial. Si vous effectuez de nouvelles réservations DPOF à l'aide de cet appareil photo, celles précédemment effectuées à l'aide de l'autre appareil seront effacées.

Jusqu'à 999 photos par carte peuvent faire l'objet de réservations d'impression DPOF.

Réservations d'impression pour une seule photo [🖨]

1 Réglez la molette mode sur ▶, puis appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu supérieur.

2 Utilisez ▣⏲🌷ϟ pour sélectionner [🖨] (IMPRESSION), puis appuyez sur la touche ⊛.



3 Utilisez ▣⏲ pour sélectionner [🖨], puis appuyez sur la touche ⊛.

4 Utilisez ▲▼ pour sélectionner la photo pour la réservation d'impression. Utilisez ◀▶ pour sélectionner la quantité. Appuyez sur la touche OK.

5 Utilisez ◀▶ pour sélectionner l'option d'écran [⏲] (impression de la date), puis appuyez sur la touche OK.

Sous-menu 2	Application
AUCUN	Imprime uniquement la photo.
DATE	Imprime la photo et la date de prise de vue.
HEURE	Imprime la photo et l'heure de prise de vue.

6 Utilisez ◀▶ pour sélectionner [ENREG], puis appuyez sur la touche OK.

Réserver une impression pour chacune des photos de la carte [ALL]

1 Suivez les étapes 1 et 2 de [🖨] (p. 61).

2 Utilisez ◀▶ pour sélectionner [ALL🖨], puis appuyez sur la touche OK.

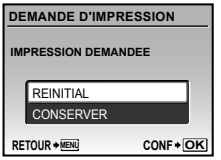
3 Suivez les étapes 5 à 6 de [🖨].

Réinitialiser toutes les données de réservation d'impression

1 Réglez la molette mode sur ▶, puis appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu supérieur.

2 Utilisez ◀▶▲▼ pour sélectionner [✎] (IMPRESSION), puis appuyez sur la touche OK.

3 Sélectionnez [🖨] ou [ALL🖨], puis appuyez sur la touche OK.



4 Utilisez ◀▶ pour sélectionner [REINITIAL], puis appuyez sur la touche OK.

Réinitialiser les données de réservation d'impression pour des photos spécifiques

1 **Suivez les étapes 1 et 2 de "Réinitialiser toutes les données de réservation d'impression" (p. 62).**

2 **Utilisez ▲▼ pour sélectionner [🖨], puis appuyez sur la touche OK.**

3 **Utilisez ▲▼ pour sélectionner [CONSERVER], puis appuyez sur la touche OK.**

4 **Utilisez ◀▶ pour sélectionner la photo dont vous désirez annuler la réservation d'impression. Utilisez ▲▼ pour régler la quantité d'impression sur "0".**

5 **Si nécessaire, répétez l'étape 4, puis appuyez sur la touche OK une fois terminé.**

6 **Utilisez ▲▼ pour sélectionner l'option d'écran [🕒] (impression de la date), puis appuyez sur la touche OK.**

- Les réglages sont appliqués aux photos restantes avec données de réservation d'impression.

7 **Utilisez ▲▼ pour sélectionner [ENREG], puis appuyez sur la touche OK.**

Utiliser OLYMPUS Master 2

Configuration système requise et installation d'OLYMPUS Master 2

Installez le logiciel OLYMPUS Master 2 en vous reportant au guide d'installation fourni.

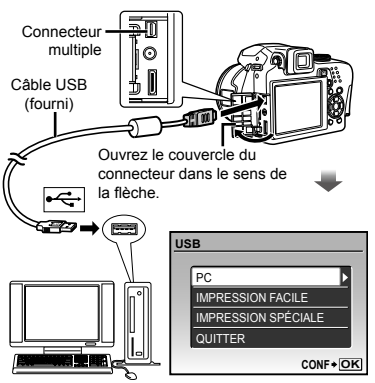
Connecter l'appareil photo à un ordinateur

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

- L'écran est éteint.
- L'objectif est rétracté.

2 Connectez l'appareil photo à un ordinateur.

- L'appareil photo s'allume de lui-même.



Trouvez l'emplacement du port USB de destination en vous reportant au mode d'emploi de l'ordinateur.

3 Utilisez ▲▼ pour sélectionner [PC], puis appuyez sur la touche OK.

- L'ordinateur détecte lui-même l'appareil photo en tant que nouveau périphérique à la première connexion.

Windows

Une fois l'appareil photo détecté par l'ordinateur, un message indiquant la fin du réglage apparaît. Confirmez le message et cliquez sur "OK". L'appareil photo est reconnu en tant que disque amovible.

Macintosh

Si iPhoto est en cours d'exécution, quittez iPhoto et lancez OLYMPUS Master 2.

Les fonctions de prise de vue sont désactivées pendant que l'appareil photo est connecté à l'ordinateur.

La connexion de l'appareil photo à un ordinateur via un concentrateur USB peut entraîner un fonctionnement instable.

Si [MTP] est réglé pour le sous-menu qui apparaît en appuyant sur ▶ après la sélection de [PC] à l'étape 3, il n'est pas possible de transférer les photos vers un ordinateur à l'aide d'OLYMPUS Master 2.

Lancer OLYMPUS Master 2

1 Double-cliquez sur l'icône d'OLYMPUS Master 2.

Windows

apparaît sur le bureau.

Macintosh

apparaît dans le dossier OLYMPUS Master 2.

- La fenêtre Parcourir apparaît après le démarrage du logiciel.

La première fois que vous lancez OLYMPUS Master 2 après l'installation, les écrans "Réglages par défaut" et "Enregistrement" apparaissent. Suivez les instructions à l'écran.

Utiliser OLYMPUS Master 2

Au démarrage d'OLYMPUS Master 2, le Guide de mise en route apparaît sur l'écran pour vous aider à utiliser l'appareil sans la moindre question. Si le Guide de mise en route n'apparaît pas, cliquez sur dans la boîte d'outils pour l'afficher.

Pour plus de détails sur l'utilisation, reportez-vous au guide d'aide du logiciel.

Transférer et sauvegarder des photos sans OLYMPUS Master 2

Cet appareil photo est compatible avec la catégorie mémoire de masse USB. Vous pouvez transférer et sauvegarder les données d'image sur votre ordinateur lorsque l'appareil photo y est connecté.

Configuration système requise

Windows : Windows 2000 Professional/ XP Home Edition/ XP Professional/ Vista

Macintosh : Mac OS X v10.3 ou plus récent

- Sur un ordinateur tournant sous Windows Vista, si [MTP] est réglé pour le sous-menu qui apparaît en appuyant sur ▷ après la sélection de [PC] à l'étape 3 de "Connecter l'appareil photo à un ordinateur" (p. 64), Windows Photo Gallery sera disponible.
- Même si l'ordinateur est doté de ports USB, le bon fonctionnement n'est pas garanti dans les cas suivants.
  - ordinateurs avec des ports USB installés à l'aide d'une carte d'extension, etc.
  - ordinateurs sans système d'exploitation installé en usine et ordinateurs assemblés.

Conseils d'utilisation

Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, ou en cas de doute suite à l'affichage d'un message à l'écran, reportez-vous aux informations ci-dessous pour régler le(s) problème(s).

Dépannage

Batterie

"L'appareil ne fonctionne pas quand les batteries sont insérées".

- Insérez des batteries neuves ou rechargées, dans le bon sens.

  "Charger les batteries" (p. 10)

- Les batteries peuvent être temporairement affaiblies en raison de la basse température. Retirez les batteries de l'appareil photo et réchauffez-les en les mettant un moment dans votre poche.

Carte/Mémoire interne

"Un message d'erreur s'affiche".

"Message d'erreur" (p. 67)

Déclencheur

"Aucune photo n'est prise même si j'appuie sur le déclencheur".

- Afin d'économiser l'énergie de la batterie, le mode veille de l'appareil photo est automatiquement activé et l'écran ACL s'éteint si aucune opération n'est effectuée pendant une certaine durée lorsque l'appareil photo est allumé (lorsque l'objectif est déplié et que l'écran ACL est allumé). Vous pouvez sélectionner la durée avant le passage en mode veille entre 1, 3, 5 ou 10 minutes. Lorsque ce mode est activé, vous ne pouvez prendre aucune photo et ce, même si vous appuyez complètement sur le déclencheur. Si vous souhaitez prendre une photo, utilisez le déclencheur ou d'autres touches pour rétablir le mode utilisé par l'appareil photo avant l'activation du mode veille. Si l'appareil photo ne détecte aucune opération pendant 12 minutes supplémentaires, il s'éteint automatiquement (l'objectif se replie et l'écran ACL s'éteint). Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour allumer l'appareil photo.
  [VEILLE] (p. 57)
- Réglez la molette mode sur une position autre que ▶.
- Avant de prendre des photos, attendez que ϟ (charge du flash) cesse de clignoter.
- Lorsque l'appareil photo est utilisé pendant une période de temps prolongée, la température interne peut augmenter, ce qui entraîne un arrêt automatique de l'appareil photo. Dans ce cas, retirez la batterie de l'appareil photo et attendez que l'appareil photo ait suffisamment refroidi. La température externe de l'appareil photo peut également augmenter lors de l'utilisation, il s'agit cependant d'un phénomène normal qui n'indique pas un mauvais fonctionnement.

Écran/Viseur

"Rien ne s'affiche/Affichage peu visible".

- Modifiez l'affichage à l'aide de la touche DISP.
- Utilisez la molette d'ajustement du dioptre pour faire la mise au point de l'affichage.

  "Permuter entre l'écran et le viseur" (p. 25)
- De la condensation*1 peut s'être formée. Avant de prendre des photos, éteignez l'appareil photo et attendez que son boîtier se soit adapté à la température environnante et qu'il ait séché.
  *1 Des gouttelettes de condensation peuvent se former dans l'appareil photo s'il est soudainement déplacé d'un endroit froid à une pièce chaude et humide.

"Des lignes verticales apparaissent sur l'écran".

- Les lignes verticales apparaissent à l'écran lorsque l'appareil photo est pointé vers un sujet extrêmement brillant sous un ciel clair, etc. Les lignes n'apparaissent toutefois pas sur l'image fixe finale.

"Il y a des reflets sur la photo"

- La prise de vue avec flash dans un environnement sombre donne une photo sur laquelle les poussières en suspension dans l'air reflètent la lumière du flash.

Fonction de date et d'heure

"Les réglages de date et d'heure reviennent aux valeurs par défaut".

- Si les batteries ont été retirées et laissées hors de l'appareil photo pendant environ 3 jours*2, la date et l'heure reviennent aux réglages par défaut et doivent être réglées à nouveau.
  *2 Le temps que mettent la date et l'heure pour revenir aux réglages par défaut varie suivant le temps pendant lequel les batteries ont été insérées.

  "Régler la date et l'heure" (p. 12)

Sauvegarde des réglages

“Les réglages ne seront pas sauvegardés après la mise hors tension.”

- Lorsque la molette mode est réglée à **P**, **A**, **S**, **M** ou : les réglages seront sauvegardés même après la mise hors tension (à l’exception du Retardateur, du [PANORAMIQUE] et du [INTERVALLE]).
- Lorsque la molette mode est réglée à **AUTO**, **SCN** ou BEAUTY: les réglages seront mis zéro lorsque l’appareil sera éteint (à l’exception de la [QUALITE D’IMAGE]).

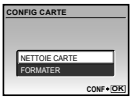
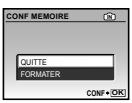
Autres

“Un bruit provient de l’intérieur de l’appareil photo pendant la prise de vue.”

- Le mouvement de l’objectif génère du bruit même si l’appareil photo n’est pas utilisé car la fonction de mise au point automatique est active lorsque l’appareil photo est prêt pour la prise de vue.

Message d’erreur

Lorsque l’un des messages ci-dessous s’affiche sur l’écran ACL, vérifiez ce qui suit.

Message d’erreur	Mesure à prendre
ERR CARTE	**Problème de carte** Insérez une nouvelle carte.
ECRIT PROTEGE	**Problème de carte** Utilisez un ordinateur pour annuler le réglage de lecture seule.
MEM PLEINE	**Problème de mémoire interne** • Insérez une carte. • Effacez les photos inutiles.*1
CART PLEINE	**Problème de carte** • Remplacez la carte. • Effacez les photos inutiles.*1
	**Problème de carte** • Utilisez pour sélectionner [NETTOIE CARTE], puis appuyez sur la touche . Retirez la carte, essuyez la zone de contact (p. 72) à l’aide d’un chiffon doux et sec, puis remettez la carte en place. • Utilisez pour sélectionner [FORMATER], puis appuyez sur la touche . Ensuite, utilisez pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche .*2
	**Problème de mémoire interne** Utilisez pour sélectionner [FORMATER], puis appuyez sur la touche . Ensuite, utilisez pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur la touche .*2
L’enregistrement s’est arreté pour que l’appareil refroidisse. Attendez SVP **L’appareil refroidit. Attendez SVP**	**Problème de fonctionnement** Laissez l’appareil photo refroidir avant de recommencer la prise de vue.
PAS IMAGE	**Problème de mémoire interne/carte** Prenez des photos sans afficher immédiatement les photos prises.
ERREUR D’IMAGE	**Problème avec la photo sélectionnée** Utilisez un logiciel de retouche photographique, etc., pour afficher la photo sur un ordinateur. S’il n’est toujours pas possible d’afficher la photo, cela signifie que le fichier d’image est altéré.
L’IMAGE NE PEUT ÊTRE ÉDITÉE	**Problème avec la photo sélectionnée** Utilisez un logiciel de retouche photographique, etc., pour éditer la photo sur un ordinateur.
!COUVER CARTE	**Problème de fonctionnement** Fermez le couvercle du logement de carte.
BATTERIE VIDE	**Problème de batteries** • Insérez des batteries neuves. • Si vous utilisez des batteries rechargeables, chargez-les.
NON CONNECTÉ	**Problème de connexion** Connectez correctement l’appareil photo à l’ordinateur ou à l’imprimante.
MANQ PAPIER	**Problème d’imprimante** Insérez du papier dans l’imprimante.
PAS D’ENCRE	**Problème d’imprimante** Ajoutez de l’encre dans l’imprimante.
BOURRAGE	**Problème d’imprimante** Retirez le papier coincé.
NOUVEAUX REGLAGES*3	**Problème d’imprimante** Rétablissez les réglages qui permettent d’utiliser l’imprimante.

ERREUR IMPR	**Problème d'imprimante** Éteignez l'appareil photo et l'imprimante, assurez-vous qu'il n'y a plus de problème sur l'imprimante, puis remettez sous tension.
IMPRESSION IMPOSSIBLE[*4]	**Problème avec la photo sélectionnée** Utilisez un ordinateur pour imprimer.

[*1] Avant d'effacer des photos importantes, téléchargez-les sur un ordinateur.
[*2] Toutes les données seront effacées.
[*3] Cela s'affiche, par exemple, lorsque le bac à papier de l'imprimante a été retiré. N'utilisez pas l'imprimante pendant que vous effectuez des réglages sur l'appareil photo.
[*4] Il se peut que cet appareil n'arrive pas à imprimer des photos prises sur d'autres appareils.

Conseils relatifs à la prise de vue

Lorsque vous hésitez sur la façon de prendre la photo désirée, reportez-vous aux informations ci-dessous.

Mise au point

"Faire la mise au point sur le sujet"

- **Prendre en photo un sujet qui n'est pas au centre de l'écran**

  Après avoir fait la mise au point sur un objet se trouvant à la même distance que le sujet, cadrez la photo et prenez-la.

  Enfoncer le déclencheur à mi-course (p. 14)

  Verrou AF (p. 26)

  Sélectionnez un emplacement sur lequel la mise au point s'effectuera avec un cadrage temporaire.

  [ZONE] (p. 34)

- **Prendre en photo un sujet assombri**

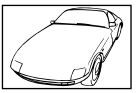
  L'utilisation de la lumière AF facilite la mise au point.

  [LUMIERE AF] (p. 35)

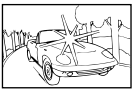
- **Prendre en photo des sujets là où la mise au point automatique est difficile**

  Dans les cas suivants, cadrez la photo et prenez-la après avoir fait la mise au point (en enfonçant le déclencheur à mi-course) sur un objet à fort contraste et se trouvant à la même distance que le sujet.

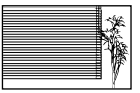
Sujets à faible contraste



Lorsque des objets extrêmement lumineux se trouvent au centre de l'écran



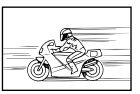
Objet sans lignes verticales[*1]



[*1] Il est aussi efficace de cadrer la photo en tenant l'appareil à la verticale pour faire la mise au point, puis de revenir en position horizontale pour prendre des photos.

Lorsque les objets se trouvent à des distances différentes

Objet en déplacement rapide



Le sujet n'est pas au centre du cadre

Bougé de l'appareil photo

"Prendre des photos sans secouer l'appareil photo"

- **Prendre des photos à l'aide de [STABILISATEUR] (p. 35)**

  Le CCD*1 se modifiera pour corriger les mouvements de l'appareil photo même si la vitesse ISO n'est pas augmentée. Cette fonction est aussi efficace lorsque vous prenez des photos avec un taux d'agrandissement du zoom élevé.

  *1 Un outil de saisie de l'image qui absorbe la lumière pénétrant par la lentille et qui la transfère en signaux électroniques.

- **Réglez au mode S ou [SPORT] en mode prise de photo**

  Les photos peuvent être prises à une vitesse d'obturation élevée, ce qui sera efficace même si les sujets sont en mouvement.

  mode **S** (p. 18)

  [**SCN**] (p. 40)

- **Prendre des photos en utilisant la vitesse ISO élevée**

  Si une sensibilité ISO élevée est sélectionnée, vous pouvez prendre des photos avec une vitesse d'obturation élevée même là où l'utilisation du flash n'est pas possible.

  [ISO] (p. 31)

Exposition (luminosité)

"Prendre des photos avec la bonne luminosité"

- **Prendre en photo un sujet à contre-jour**

  Un visage à contre-jour est rendu plus lumineux.

  [OMBRE AJUS] (p. 22)

- **Prendre des photos avec l'option [DETEC.VISAGE] de [MODE AF] (p. 34)**

  L'exposition adéquate est obtenue pour un visage à contre-jour, et le visage est rendu plus lumineux.

- **Prendre des photos avec l'option [ ] de [MESURE] (p. 33)**

  La luminosité est ajustée en fonction du sujet au centre de l'écran sans impact du contre-jour.

- **Prendre des photos avec l'option [FLASH FORCÉ] (p. 23) du flash**

  Un sujet à contre-jour sera plus lumineux.

- **Prendre en photo une plage blanche ou une scène de neige**

  Réglez le mode sur [PLAGE & NEIGE]. (p. 40)

- **Prendre des photos à l'aide de la compensation d'exposition (p. 23)**

  Réglez la luminosité tout en regardant l'écran pour prendre des photos. Normalement, lorsque l'on prend en photo un sujet blanc (comme la neige) la photo obtenue est plus sombre que le sujet réel. Utilisez la touche pour ajuster dans le sens positif (+), afin que le rendu des blancs soit fidèle à la réalité.
  D'autre part, vous pouvez régler dans le sens négatif (-) pour prendre en photo efficacement des sujets noirs.

Couleurs des photos

"Prendre des photos en conservant les nuances de couleurs telles quelles"

- **Prendre des photos en sélectionnant [WB] (p. 30)**

  Le réglage sur AUTO permet normalement d'obtenir des résultats optimaux dans la plupart des environnements, mais pour certains sujets il est préférable d'expérimenter avec des réglages différents. (Cela s'applique tout particulièrement pour les zones à l'ombre sous un ciel dégagé, sous des éclairages combinant lumière naturelle et lumière artificielle, etc.)

Qualité d'image

"Prendre des photos plus nettes"

- **Prendre des photos avec le zoom optique**

  Évitez de prendre des photos avec [ZOOM NUM] (p. 33).

- **Prendre des photos avec une basse sensibilité ISO**

  Si la photo est prise avec une sensibilité ISO élevée, des parasites (des petits points de couleur et des inégalités de couleur absentes de la scène originale) peuvent apparaître et la photo peut être granuleuse. Cet appareil est équipé de la fonction [REDUC BRUIT] (p. 38), mais lorsque vous augmentez la sensibilité ISO la photo devient plus granuleuse qu'avec les basses sensibilités ISO. [ISO] (p. 31)

Panorama

"Prendre des photos de sorte que les cadres se combinent harmonieusement"

- **Un conseil pour la prise de vue panoramique**

  Prendre des photos en faisant pivoter l'appareil photo au centre prévient le déplacement de l'image. Tout particulièrement lorsque l'on prend en photo des objets de près, le pivotement avec le bout de l'objectif placé au centre donne de bons résultats.

Batteries

"Prolonger l'autonomie des batteries"

- **Évitez les conditions décrites ci-dessous, car la consommation du courant continue entraînera l'épuisement rapide des piles**
  - Appui répété sur le déclencheur à mi-course
  - Utilisation répétée du zoom
- **Évitez d'utiliser [AF CONTINU] (p. 35)**
- **Utiliser le viseur**

  "Permuter entre l'écran et le viseur" (p. 25)

Conseils pour l'affichage et l'édition

Affichage

"Afficher les photos de la mémoire interne ou de la carte"

- **Retirez la carte lors de l'affichage des photos de la mémoire interne**
  - "Insérer la carte xD-Picture Card™ (vendue séparément) dans l'appareil photo" (p. 11).
  - "Utiliser une carte microSD/carte microSDHC (vendue séparément)" (p. 11).

"Afficher des photos avec une qualité d'image supérieure sur une télévision haute définition"

- **Connectez l'appareil photo à la télévision via un câble HDMI (disponible dans le commerce)**
  - "Pour afficher les photos de l'appareil photo sur un téléviseur" (p. 55)
  - "Sélectionner le format de signal vidéo numérique pour la connexion à une télévision à l'aide d'un câble HDMI [HDMI]" (p. 56)

Édition

"Effacer le son enregistré sur une image fixe"

- **Enregistrez du silence sur le son lors de l'affichage de la photo**

  [🎙 (Post-enregistrement)] (p. 48)

Appendice

Entretien de l'appareil photo

Surface

- Essuyez doucement avec un chiffon doux. Si l'appareil photo est très sale, trempez le chiffon dans une eau savonneuse douce et essorez-le bien. Passez le chiffon humide sur l'appareil photo puis essuyez avec un chiffon sec. Si vous avez utilisé l'appareil photo à la plage, utilisez un chiffon trempé dans de l'eau propre et bien essoré.

Écran et viseur

- Essuyez doucement avec un chiffon doux.

Objectif

- Utilisez une poire soufflante disponible en magasin pour souffler la poussière, puis essuyez doucement avec un tissu nettoyant pour lentille d'objectif.

  N'utilisez aucun solvant puissant tel que benzène ou alcool, ni un chiffon traité chimiquement.

  De la moisissure peut se former sur la lentille de l'objectif si elle reste sale.

Rangement

- Avant de ranger l'appareil photo pour une période prolongée, retirez les batteries, l'adaptateur secteur et la carte ; rangez l'appareil photo dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Testez régulièrement les fonctions de l'appareil photo en insérant les batteries.

  Évitez de laisser l'appareil photo dans les endroits où l'on manipule des produits chimiques, car il y a risque de corrosion.

Précautions de manipulation des batteries

- Outre les batteries fournies avec l'appareil photo, vous pouvez utiliser les types de batteries suivants. Choisissez la source d'alimentation la mieux adaptée à la situation.
  Batteries alcalines AA
  Le nombre de photos que vous pouvez prendre varient suivant le fabricant des batteries et les conditions de prise de vue.
  Batteries NiMH AA (batteries rechargeables)
  Étant rechargeables, les batteries NiMH Olympus sont réutilisables et économiques. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du chargeur.

  ATTENTION :
  Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée avec une batterie de type incorrect. Respectez les instructions suivantes lors de la mise au rebut de batteries usagées. "Précautions pour la manipulation de la batterie" (p. 78)

- **Les types de batteries suivants ne sont pas utilisables:**
  Bloc-piles au lithium (CR-V3)/AA (R6), batteries au manganèse (zinc-carbone)/ batteries Oxyride AA (R6)/batteries au lithium AA (R6)
- La consommation de cet appareil photo varie selon les fonctions utilisées.
- L'appareil photo consomme de l'énergie de manière continue dans les conditions décrites ci-dessous, causant l'épuisement rapide des batteries.
  - Le zoom est souvent utilisé.
  - Le déclencheur est enfoncée à mi-course de manière répétée en mode de prise de vue, ce qui active la mise au point automatique et la stabilisation numérique.
  - Réglez [AF CONTINU] sur [ACTIVE].
  - L'écran est laissé allumé pour une période prolongée.
  - L'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- L'autonomie des batteries varie suivant le type de batteries, le fabricant, les conditions de prise de vue, etc. De même, il se peut que l'appareil photo s'éteigne sans avoir affiché l'avertissement de niveau des batteries, ou qu'il affiche cet avertissement plus tôt.

Utiliser un adaptateur secteur

L'utilisation d'un adaptateur secteur est pratique pour les tâches de longue durée, telles que le téléchargement de photos sur un ordinateur ou l'affichage d'un diaporama de longue durée. N'utiliser aucun autre adaptateur secteur avec cet appareil photo.

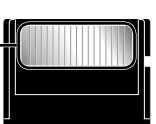
Utiliser l'adaptateur secteur à l'étranger

- L'adaptateur secteur peut être utilisé sur la plupart des sources d'électricité résidentielles à travers le monde, sur une plage de 100 V à 240 V CA (50/60 Hz). Il se peut toutefois que la prise de courant soit de forme différente dans le pays où la région où vous vous trouvez ; il vous faudra alors un adaptateur de fiche pour brancher l'adaptateur secteur dans la prise de courant. Pour plus de détails, informez-vous auprès du magasin local d'appareils électroniques ou auprès de votre agence de voyage.
- N'utilisez pas de convertisseurs de tension pour voyage, car ils peuvent endommager l'adaptateur secteur.

Utiliser une carte xD-Picture Card

La carte (et la mémoire interne) correspond aussi à la pellicule qui enregistre les photos sur un appareil classique. Il est possible d'effacer les photos (données) enregistrées et de faire des retouches à l'aide d'un ordinateur. Les cartes peuvent être retirées de l'appareil photo et remplacées, mais il n'est pas possible de retirer ou de remplacer la mémoire interne. Vous pouvez utiliser des cartes à capacité supérieure pour prendre davantage de photos.

Zone d'index
(Vous pouvez prendre des notes ici)



Zone de contact
(Section de contact de la carte avec la borne interne de l'appareil photo)

Ne touchez pas directement la zone de contact.

Cartes compatibles avec cet appareil photo

Carte xD-Picture Card (16 Mo à 2 Go)
(Type H/M/M+, Standard)

Utiliser une carte neuve

Avant d'utiliser une carte autre que Olympus ou une carte qui a été utilisée à une autre fin sur un ordinateur ou autre appareil, utilisez [FORMATER] (p. 50) pour formater la carte.

Vérifier l'emplacement de sauvegarde des photos

L'indicateur de mémoire indique si la mémoire interne ou la carte est en cours d'utilisation pendant la prise de vue ou l'affichage.

Indicateur de mémoire actuelle

IN : La mémoire interne est en cours d'utilisation
Aucun : La carte est en cours d'utilisation

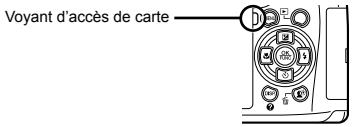
Mode prise de vue

Mode d'affichage

Les données de la carte ne seront pas complètement effacées même si vous exécutez [FORMATER], l'effacement d'une seule photo, [SELECT IMAGE] ou [TOUT EFFAC]. Avant de jeter une carte, détruisez-la pour éviter les fuites de données personnelles.

Procédure de lecture/enregistrement de la carte

N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment de la batterie ou le couvercle du logement de carte pendant que l'appareil photo lit ou écrit des données (ce qui est indiqué par le clignotement du voyant d'accès de carte). Non seulement vous risqueriez d'altérer les données d'image, mais la mémoire interne ou la carte peut devenir inutilisable.



Nombre de photos pouvant être stockées (images fixes)/durée d'enregistrement en continu (vidéos) dans la mémoire interne et sur la carte xD-Picture Card

Images fixes

TAILLE IMAGE	COMPRESSION	Nombre de photos pouvant être stockées			
		Mémoire interne		Utilisation d'une carte xD-Picture Card 1 Go	
		Avec son	Sans son	Avec son	Sans son
12M 3968×2976	FINE	3	3	173	174
	NORM	7	7	340	343
5M 2560×1920	FINE	9	9	404	410
	NORM	17	17	770	789
3M 2048×1536	FINE	13	14	615	627
	NORM	25	26	1142	1184
2M 1600×1200	FINE	21	22	954	984
	NORM	38	41	1728	1827
1M 1280×960	FINE	31	32	1390	1453
	NORM	53	57	2369	2558
VGA 640×480	FINE	110	130	4920	5814
	NORM	179	239	7995	10660
L16:9 3968×2232	FINE	5	5	230	231
	NORM	10	10	447	453
S16:9 1920×1080	FINE	20	20	900	927
	NORM	35	37	1599	1683

Vidéos

TAILLE IMAGE	TX COMPRESSION	Durée d'enregistrement en continu			
		Mémoire interne		Utilisation d'une carte xD-Picture Card 1 Go	
		Avec son	Sans son	Avec son	Sans son
VGA 640×480	30	12 sec.	12 sec.	9 min. 25 sec.*	9 min. 28 sec.*
	15	25 sec.	25 sec.	18 min. 44 sec.	18 min. 56 sec.
QVGA 320×240	30	34 sec.	34 sec.	25 min. 26 sec.	25 min. 49 sec.
	15	1 min. 7 sec.	1min. 9 sec.	50 min. 7 sec.	51 min. 38 sec.

La taille de fichier maximale d'une vidé est de 2 Go, quelle que soit la capacité de la carte.

* La longueur maximale est de 40 secondes avec une carte xD-Picture Card TypeM ou Standard.

Augmenter le nombre de photos qu'il est possible de prendre

Effacez les photos inutiles ou connectez l'appareil photo à un ordinateur ou autre appareil pour y sauvegarder les photos, puis effacez-les de la mémoire interne ou de la carte.
Effacement d'une seule photo (p. 16), [SELECT IMAGE] (p. 49), [TOUT EFFAC] (p. 49), [FORMATER] (p. 50)

Utiliser un Adaptateur microSD

- Ne pas utiliser l'accessoire sur un appareil photo numérique Olympus qui ne prend pas en charge les Adaptateur microSD, ni sur les autres marques d'appareils photo numériques, sur les ordinateurs, imprimantes et autres appareils qui prennent en charge les cartes xD-Picture Card. Non seulement vous risqueriez d'abîmer les photos prises, mais cela peut aussi provoquer un dysfonctionnement sur l'appareil.
- Si la carte microSD ne sort pas, ne la retirez pas par la force. Informez-vous auprès d'un distributeur ou centre de service agréé.

Cartes compatibles avec cet appareil photo

Carte microSD
Carte microSDHC

- Pour la liste des cartes microSD dont le fonctionnement a fait l'objet de tests, visitez notre site Web (http://www.olympus.com/).

Envoyer des photos

Vous pouvez envoyer des photos sur un ordinateur ou une imprimante compatible avec PictBridge à l'aide du câble USB fourni avec l'appareil photo.
Pour envoyer les données vers d'autres appareils, retirez l'accessoire de l'appareil photo et utilisez un adaptateur de carte microSD disponible en magasin.

Précautions de manipulation

Ne pas toucher la zone de contact de l'accessoire ou de la carte microSD. Cela risquerait de causer l'échec de la lecture des photos. Lorsqu'il y a des empreintes digitales ou des taches sur la zone de contact, essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Prendre des photos avec le système de flash à télécommande sans fil Olympus

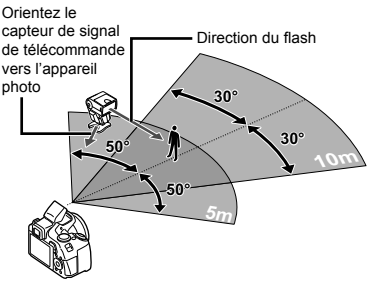
Vous pouvez prendre des photos avec un flash sans fil lors de l'utilisation d'un flash compatible avec le système de flash à télécommande sans fil Olympus. Cela permet de prendre des photos en mode multi-flash à l'aide de plusieurs flashes compatibles avec ce système. Le flash intégré de l'appareil photo est utilisé pour la communication entre l'appareil photo et le flash.

- Pour plus de détails sur l'utilisation d'un flash sans fil, reportez-vous au mode d'emploi du flash externe spécial.

1 Suivez les instructions ci-dessous pour installer le flash sans fil.

Instructions pour la plage d'installation du flash sans fil

- La plage d'installation varie suivant l'environnement immédiat.



2 Allumez le flash sans fil.

3 Utilisez la touche MODE du flash sans fil pour régler sur le mode de télécommande, puis effectuez les réglages de canal et de groupe.

- Le groupe est réglé sur A. (Les réglages B et C ne fonctionnent pas.)

4 Allumez le caméscope et appuyez sur la touche ϟ pour engager le flash intégré.

5 Réglez l'option [FLASH] (p. 36) de l'appareil photo sur [RC], et réglez le canal (canal 1 à canal 4) sur la même valeur que le flash sans fil.

6 Sélectionnez le mode de flash.

- "Utiliser le flash" (p. 22)
- [YEUX ROUGE], [FLASH + ANTI YR] et [RED-EYE SLOW] ne sont pas disponibles lorsque [RC] est sélectionné.

7 Prenez une photo de test pour vérifier le fonctionnement du flash et le résultat obtenu sur la photo.

- N'oubliez pas de vérifier le niveau de charge de l'appareil photo et du flash sans fil avant de prendre des photos.
- Il n'y a pas de limite au nombre de flashes sans fil installés, mais il est recommandé d'utiliser un maximum de 3 flashes pour éviter un dysfonctionnement dû à l'interférence entre les flashes.
- Lorsque l'appareil photo est réglé sur [RC], le flash intégré de l'appareil photo est utilisé pour la communication avec le flash sans fil. Non utilisable pour prendre des photos.
- Lors de l'utilisation d'un flash sans fil alors que le flash de l'appareil photo est réglé sur [SLOW2], réglez la vitesse d'obturation sur 4 secondes ou moins. Autrement la photo ne sera pas prise correctement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTÉRIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.

⚠		Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.
⚠	DANGER	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.
⚠	AVERTISSEMENT	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.
⚠	ATTENTION	Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT !
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉMONTER, EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement. Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.

Emplacement — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur, le débrancher immédiatement de la prise de courant.

Entrée d'objets — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Maniement de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**
- **N'utilisez pas le flash et la LED pour photographier des gens (bébés, jeunes enfants, etc.) à courte distance.**
  - Vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.
- **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**
  - Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
    - S'enrouler dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
    - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
    - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
    - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.
- **Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.**
- **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**
- **Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.**
- **N'insérez dans l'Adaptateur microSD rien d'autre que la carte microSD.**
  D'autres types de cartes ne peuvent pas être installées sur l'Adaptateur microSD.
- **N'insérez dans l'appareil photo rien d'autre que la carte xD-Picture Card ou l'Adaptateur microSD.**
  Si vous y insérez une carte par erreur, telle que la carte microSD, ne forcez pas. Veuillez contacter le service SAV ou les distributeurs autorisés.

⚠ ATTENTION

- **Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**
  - Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.
- **Ne jamais manipuler l'appareil avec des mains mouillées.**
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
  - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.
- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
  - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
    - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
    - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- **Faire attention avec la courroie.**
  - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

Précautions de manipulation de la batterie

Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou de causer des décharges électriques ou brûlures.

⚠ DANGER

- N'utilisez que les piles NiMH et le chargeur adapté de marque Olympus.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant la batterie pour éviter qu'elle vienne en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger la batterie dans un lieu où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de la batterie ou d'endommager ses bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter une pile ni la modifier de quelque façon que ce soit, ni la souder, etc.
- Si du liquide de la batterie entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.

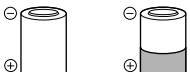
⚠ AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec.
- Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que la batterie recommandée pour l'usage avec ce produit.
- Ne jamais mélanger des piles/batteries (piles neuves et usagées, batteries chargées et déchargées, piles/batteries de fabricant ou de capacité différente, etc.).
- Ne jamais tenter de recharger des piles alcalines, lithium ni des batteries CR-V3 au lithium.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement.
- Ne pas utiliser de pile ni batterie dont le corps n'est pas couvert par une feuille isolante ou si la feuille est déchirée, ce qui pourrait causer des coulages de liquide, un incendie ou des blessures.

⚠ ATTENTION

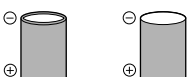
- Ne retirez pas les batteries immédiatement après avoir utilisé l'appareil photo. Les batteries peuvent devenir chaudes pendant une utilisation prolongée.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.

Les piles AA suivantes ne peuvent pas être utilisées.



Piles dont le corps n'est que partiellement recouvert ou pas du tout recouvert par une feuille isolante.

Piles dont la borne ⊖ est relevée, mais pas recouverte par une feuille isolante.



Piles dont les bornes sont plates et pas complètement recouvertes par une feuille isolante. (De telles piles ne peuvent pas être utilisées même si la borne ⊖ est partiellement recouverte.)

- Si les piles NiMH ne sont pas rechargées pendant la durée spécifiée, arrêtez le chargement et ne les utilisez pas.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si une batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou semble anormale pendant le fonctionnement, arrêtez d'utiliser l'appareil photo.
- Si du liquide de pile coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais soumettre les piles à des chocs violents ni à des vibrations continues.

Précautions pour l'environnement d'utilisation

- Pour protéger la technologie de haute précision contenue dans ce produit, ne jamais laisser l'appareil dans les endroits indiqués ci-dessous, que ce soit en utilisation ou pour le rangement :
  - Endroits où les températures et/ou l'humidité sont élevées ou passent par des changements extrêmes. En plein soleil, à la plage, dans des voitures fermées, ou près d'autres sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.) ou des humidificateurs.
  - Dans des endroits sablonneux ou poussiéreux.
  - Près de produits inflammables ou explosifs.
  - Dans des endroits humides, telle qu'une salle de bain ou sous la pluie. En utilisant des produits avec une conception imperméable, lire également leurs manuels.
  - Dans des endroits prédisposés à de fortes vibrations.
- Ne jamais laisser tomber l'appareil ou le soumettre à des chocs violents ou à des vibrations.
- Lorsque l'appareil est monté sur un trépied, ajuster sa position avec la tête du trépied. Ne pas faire tourner l'appareil.
- Ne pas toucher les contacts électriques de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil pointé directement vers le soleil. Cela pourrait endommager l'objectif ou le rideau de l'obturateur, altérer les couleurs, générer des images fantômes sur le CCD, ou pourrait éventuellement provoquer un incendie.
- Ne pas pousser ni tirer violemment l'objectif.
- Avant de ranger l'appareil pour une longue durée, retirer la batterie. Choisir un endroit frais et sec pour le rangement pour prévenir la formation de condensation ou de moisissure dans l'appareil. Après rangement, vérifier le fonctionnement de l'appareil en le mettant en marche et en appuyant sur le déclencheur pour s'assurer qu'il fonctionne normalement.
- Toujours respecter les restrictions d'environnement de fonctionnement décrites dans le manuel de l'appareil photo.

Précautions pour la manipulation de la batterie

- Les piles NiMH Olympus (inclus dans certaines régions) ne sont conçues que pour l'utilisation avec des appareils photo numériques Olympus. Ne jamais utiliser ces batteries avec tout autre matériel.
- Toujours charger des piles NiMH (inclus dans certaines régions) avant de les utiliser pour la première fois, ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue durée.
- Toujours recharger des lots de batteries (inclus dans certaines régions) (2 ou 4) ensemble.
- N'utiliser des piles alcalines qu'en cas d'absolue nécessité. Dans certains cas, les batteries alcalines peuvent avoir une durée de vie inférieure aux NiMH. La performance des piles alcalines est limitée, en particulier à basses températures. L'utilisation des piles NiMH est recommandée.
- Les piles AA au manganèse (Zinc-Carbone) ne peuvent pas être utilisées avec cet appareil.
- En faisant fonctionner l'appareil sur piles à basses températures, essayer de maintenir autant que possible l'appareil et des piles de rechange au chaud. Les piles qui sont faibles au froid peuvent retrouver leur puissance à température normale.
- Températures recommandées pour les piles NiMH:
  Fonctionnement ..... 0°C à 40°C
  Charge ..... 0°C à 40°C
  Stockage ..... –20°C à 30°C
- L'utilisation, la charge ou le stockage des batteries en dehors de cette gamme de températures peut raccourcir la durée de vie des batteries ou affecter leurs performances. Toujours retirer les batteries de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.
- Avant d'utiliser des piles NiMH ou NiCd, toujours lire les instructions fournies.
- Le nombre de vues que vous pouvez prendre peut varier en fonction des conditions de prise de vues ou des piles.
- Avant de partir pour un long voyage, et en particulier avant de voyager à l'étranger, se munir d'un nombre suffisant de piles de rechange. Il pourrait s'avérer difficile, voire impossible, de s'en procurer à l'étranger.
- Veuillez recycler les batteries pour préserver les ressources de notre planète. Quand vous jetez des batteries mortes, s'assurer de recouvrir les bornes et toujours respecter la réglementation locale.

Écran ACL

- Ne pas forcer sur l'écran ACL, sinon l'image risque de devenir vague en provoquant une panne en mode d'affichage ou en endommageant l'écran ACL.
- Une bande de lumière risque d'apparaître en haut et dans le bas de l'écran ACL, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Si un sujet est visionné en diagonale dans l'appareil, les bords peuvent apparaître en zigzag sur l'écran ACL. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement ; ce sera moins perceptible en mode d'affichage.
- Dans des endroits à basses températures, l'écran ACL peut prendre un certain temps pour s'allumer ou sa couleur risque de changer momentanément. Pour utiliser l'appareil dans des endroits extrêmement froids, il est recommandé de le préserver du froid en le maintenant au chaud entre les prises de vues. Un écran ACL montrant des performances médiocres à cause du froid fonctionnera correctement en revenant à des températures normales.
- L'écran à cristaux liquides utilisé pour l'écran ACL est produit avec une technologie de haute précision. Toutefois, des points noirs ou lumineux peuvent apparaître constamment sur l'écran ACL. À cause de ses caractéristiques ou selon l'angle sous lequel vous visionnez l'écran ACL, les points peuvent ne pas être uniformes en couleur ni en luminosité. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Remarques juridiques et autres

- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, de même que pour les créances de tiers en découlant, consécutifs à l'utilisation incorrecte de cet appareil.
- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, consécutifs à l'effacement de prises de vues.

Restrictions relatives à la garantie

- Olympus ne fait aucune déclaration, ne délivre aucune assurance ou garantie, expresse ou implicite, pour ou relative au contenu de la présente documentation écrite ou du logiciel, et ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particulières, ou pour les dommages encourus, qu'ils soient directs, imprévus ou indirects (notamment non limités aux dommages dus à une perte financière, une interruption d'activité ou la perte de données professionnelles) suite à l'utilisation ou la restriction ou impossibilité d'utilisation de la documentation écrite, du logiciel ou du matériel. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité de tels dommages, indirects ou imprévus, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.
- Olympus se réserve tous droits sur ce manuel.

Avertissement

Toute reproduction photographique ou usage illicite de matériel protégé par des droits d'auteur peut violer des lois applicables sur les droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la reproduction photographique illicite, l'usage ou tout autre acte interdit portant atteinte aux droits d'auteur.

Note relative aux droits d'auteur

Tous droits réservés. Toute reproduction partielle ou intégrale de cette documentation écrite ou du logiciel, par quelque procédé que ce soit ou sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par reproduction photographique ou enregistrement et par l'usage de quelque moyen de stockage et de récupération des informations que ce soit, n'est permise sans autorisation écrite et préalable d'Olympus. Aucune responsabilité ne sera assumée quant à l'utilisation des informations contenues dans la documentation écrite ou du logiciel, ou pour des dommages résultant de l'utilisation des informations contenues ici. Olympus se réserve le droit de modifier les caractéristiques et le contenu de cette publication ou du logiciel sans obligation ni préavis.

Pour les utilisateurs en Europe

La marque “CE” indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d’environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués “CE” sont prévus pour la vente en Europe.

Le symbole [poubelle sur roue barrée d’une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d’équipements électriques et électroniques dans les pays de l’UE.
Veuillez ne pas jeter l’équipement dans les ordures domestiques.
À utiliser pour la mise en rebut de ces types d’équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Ce symbole [Poubelle rayée conformément à la directive annexe 2006/66/EC annexe II] indique que la collecte des batteries usagées se fait séparément dans les pays EU. Veuillez ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Veuillez utiliser les systèmes de collecte disponibles dans votre pays pour l’enlèvement des batteries usagées.

Conditions d’obtention de la garantie

1 Si le produit s’avère défectueux malgré une manipulation correcte (conforme aux instructions du mode d’emploi fourni) dans un délai de deux ans à partir de la date d’achat auprès d’un distributeur Olympus agréé, ce produit sera réparé ou remplacé au choix de Olympus gratuitement au sein du secteur d’activité de Olympus Imaging Europa GmbH défini sur le site internet. http://www.olympus.com ce produit sera réparé, ou remplacé par Olympus, gratuitement. Pour toute demande de réparation sous garantie, le client doit apporter le produit et la présente carte de garantie avant la fin de la période de deux ans de garantie au revendeur auquel il a acheté le produit ou à tout autre centre de service après-vente agréé Olympus dans le secteur d’activité de Olympus Imaging Europa GmbH défini sur le site internet. http://www.olympus.com. Le client peut retourner le produit à n’importe quel centre de service après-vente Olympus agréé pendant une période d’un an à partir de la date d’achat, en cas de réparations, conformément à la garantie internationale. Veuillez noter que de tels centres de service après-vente Olympus n’existent pas dans certains pays.

2 Le client est responsable des risques du transport du produit chez un distributeur Olympus ou dans un centre de service après-vente Olympus, tous les frais de transport sont à sa charge.

3 Pendant la période de garantie, les frais engendrés par des réparations sont à la charge du client dans les cas ci-dessous :

a. Toute défectuosité qui survient en raison d’une mauvaise manœuvre (comme une manipulation effectuée non mentionnée dans les consignes de sécurité ou dans une autre section du mode d’emploi, etc.)
b. Tout dommage résultant d’une réparation, d’une modification, d’un nettoyage, etc., non effectués par Olympus ou un centre de service après-vente Olympus.
c. Tout dommage causé par un transport non conforme, une chute, un choc, etc. après achat du produit.
d. Tout défaut ou dommage résultant d’un incendie, tremblement de terre, inondation, intempéries et autres catastrophes naturelles, pollution, alimentation électrique non conforme.
e. Tout dommage résultant d’un stockage non conforme ou négligent (températures excessives, humidité excessive, proximité d’insecticides tels que naphtaline ou produits chimiques nocifs, etc.) ou d’un entretien non conforme.
f. Tout dommage résultant de piles usagées, etc.
g. Tout dommage causé par l’intrusion de sable, boue, etc. à l’intérieur de l’appareil.
h. Non-présentation de la présente garantie pour la réparation.
i. Modifications faites sur la présente carte de garantie concernant l’année, le mois et le jour de l’achat, les noms du client et du revendeur, le numéro, de série, etc.
j. Non-présentation d’un justificatif d’achat (ticket de caisse) en même temps que la présente garantie.

4 Cette garantie concerne uniquement le produit lui-même. Elle ne couvre pas les autres pièces telles que sac de transport, bandoulière, couvercle d’objectif, piles, etc.

5 La seule obligation de Olympus dans le cadre de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Toute responsabilité pour perte ou dommage indirect ou accessoire de quelque nature que ce soit supporté par le client à cause d’un défaut du produit est exclue, notamment en cas de perte ou dommage causé à des objectifs, films, autres matériels ou accessoires utilisés avec le produit ou de perte financière quelconque résultant d’un retard en réparation ou de la perte de données. La présente disposition ne déroge pas à la législation contraignante en vigueur.

Remarques sur l’établissement de la carte de garantie

1 Cette garantie ne sera valide que si la carte de garantie est dûment complétée par Olympus ou un revendeur agréé ou si d’autres documents contiennent une justification suffisante. Par conséquent, veuillez vous assurer que votre nom, le nom du revendeur, le numéro de série et la date d’achat (année, mois, jour) figurent intégralement et lisiblement sur la carte de garantie et que le contrat d’achat original ou le justificatif d’achat (indiquant le nom et l’adresse du revendeur, la date d’achat et la désignation du produit) est joint à la présente garantie. Olympus se réserve le droit de refuser une prestation de service après-vente gratuite si les informations portées sur la carte de garantie sont incomplètes ou illisibles ou si les documents mentionnés précédemment ne sont pas joints ou si les informations qu’ils contiennent sont incomplètes ou illisibles.

2 Cette carte de garantie ne sera pas remplacée, aussi conservez-la avec le plus grand soin.

* Veuillez vous référer à la liste sur le site web: http://www.olympus.com pour le réseau international des centres de services autorisés Olympus.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- microSD est une marque de commerce de SD Association.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d’appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes “Design rule for Camera File system/ DCF” stipulées par l’association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Appareil photo

Type de produit	:	Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)
Système d'enregistrement		
Photos	:	Enregistrement numérique, JPEG (conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File system - règle de conception du système de fichiers de l'appareil photo))
Normes applicables	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Images fixes avec son	:	Format Wave
Vidéo	:	AVI Motion JPEG
Mémoire	:	Mémoire interne xD-Picture Card (16 Mo - 2 Go) (TypeH/M/M+, Standard) Carte microSD/carte microSDHC (si vous utilisez l'Adaptateur microSD ci-joint)
Nombre de pixels effectifs	:	12.000.000 de pixels
Capteur d'image	:	CCD (filtre de couleur primaire) de 1/2,33" à 12.470.000 de pixels (brut)
Objectif	:	Objectif Olympus 4,6 à 119.6 mm, f2,8 à 5,0 (équivalent à 26 à 676 mm sur un appareil photo 35 mm)
Système de mesure	:	Mesure ESP numérique, système de mesure ponctuelle, pondéré central
Vitesse d'obturation	:	15 à 1/2000 sec. (En mode bulb: max. 8 minutes)
Ouverture	:	F2,8 à F8,0
Portée de prise de vue	:	0,1 m à ∞ (W), 1,7 m à ∞ (T) (normal/mode gros plan) 0,01 m à ∞ (mode super gros plan)
Écran	:	Écran ACL couleur 2,7" TFT, 230.000 points
Connecteur	:	Prise DC-IN, Connecteur multiple (connecteur USB, prise A/V OUT), Connecteur HDMI mini
Calendrier automatique	:	de 2000 à 2099
Conditions de fonctionnement		
Température	:	0 °C à 40 °C (fonctionnement) / -20 °C à 60 °C (stockage)
Humidité	:	30 % à 90 % (fonctionnement) / 10 % à 90 % (stockage)
Alimentation	:	Piles alcalines AA / Piles NiMH (quatre) ou adaptateur secteur Olympus
Dimensions	:	110,1 mm (L) × 89,7 mm (H) × 91,0 mm (P) (hors saillies)
Poids	:	435 g hors batterie et carte

Adaptateur microSD

Type de produit	:	Adaptateur pour cartes microSD
Environnent		
Température	:	-10 °C à 40 °C (fonctionnement) / -20 °C à 65 °C (stockage)
Humidité	:	95 % et moins (fonctionnement) / 85 % et moins (stockage)
Dimensions	:	25,0 mm (L) × 20,3 mm (H) × 1,7 mm (P) (poignée : 2,2 mm)
Poids	:	Environ 0,9 g

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Index

Nomenclature des pièces ... 6

RC 36, 74
VOLUME 51
FLASH 36
SCN (Scène) 17, 40
2CONF DATE/H 54

A

ACCENTUATION REGARD 45
ACTUEL (MY MODE) 56
Adaptateur secteur 72
AF CONTINU 35
AF PRÉDICTIF 35
Affichage en série 28
Affichage sur un téléviseur 55
Ajout de son aux photos 48
AUTO (Balance des blancs)
WB AUTO 30
AUTO (ISO) 31
AUTO (mode gros plan) **AUTO** 14

B

Batteries 10, 71
BEAUTY 19
BGM (DIAPORAMA) 44
BIP SONORE 51
BKT 32
BOUTON PERSO 26, 57

C

Câble AV 2, 55
Câble USB 2, 58, 64
CALENDRIER (éditer) 46
Carte 11, 50, 72
COMBINER DS APPAREIL 1/2 42
Commande d'intensité du
flash 36
Compensation d'exposition 23
Compensation de la balance des
blancs 37
COMPRESSION 29, 73
CONFIG ON 51
CONTRASTE 38
COULEUR MENU 51
Courroie 2, 10

D

Date et heure 12, 54
DEMANDE D'IMPRESSION 59
DETEC.VISAGE 34
DIAPORAMA 44
DIRECT(Histogramme) 56
DPOF 61
DRIVE 32
Durée d'enregistrement continu 73
Durée de d'enregistrement totale 16
Durée écoulée 16

E

Éclairage au tungstène 30
Écrans d'information 25, 27
EDIT 45
EDITER COULEUR 46
Effacement d'une seule photo 16
EFFACER 49
Enfoncez à mi-course 14
Enfoncez complètement 15
Enregistrement du son avec des
photos 37
Enregistrement du son avec des
vidéos 39
Enregistrer des vidéos 20
ESCLAVE 36
ESP 33
ETINCELLE REGARD 45
Exposition 23
EXTEND. LV 52

F

FINE 29, 73
FIX BEAUTE 45
Flash atténuant l'effet yeux
rouges 23
Flash automatique 23
Flash d'appoint 23
Flash d'appoint pour yeux rouges
..... 23

Flash désactivé ⊛ 23
FOCUS VISAGE 46
FORMATER 50

G

Guide de menu 3

H

HDMI 56
Histogramme 27, 56

I

iESP 34
IMPR MULT 59
IMPR TOUT 59
IMPRESSION 49
Impression directe 58
IMPRESSION FACILE 58
IMPRESSION SPÉCIALE 59
IN 36
INDEX 47
INDEX TOUT 59
INDEX VIDEO 47
INTERVALLE 39
ISO 31
ISO ELEVE 31

J

Jour ensoleillé 30
Jour nuageux 30

L

La prise de vue en série automatique 32
Lampe fluorescente 1/2/3 30
LECTURE INDEX 48
Lecture panoramique 28
Lentille de conversion 39
LUMIERE AF 35

M

m/ft 57
Mémoire interne 72
MENU APPAREIL 30
MENU ECRAN 52
Menu FUNC 26
MENU LECTURE 48
Menu principal or Menu supérieur 4, 5
Message d'erreur 67
MESURE 33
Mesure ponctuelle 33
Mesure pondérée centrale 33
microSD 11, 74
Mise au point 14, 68
Mise au point automatique 68
MODE AF 34
Mode d'affichage 5, 15
Mode de priorité à l'ouverture **A** 18
Mode de priorité à la vitesse **S** 18
Mode de veille 57, 66
Mode flash 22
MODE FOCUS 34
Mode gros plan 24
MODE IMAGE 37
Mode manuel **M** 19
Mode prise de vue 4, 17
Mode programme **P** 17
MODE SILENCE 57
Mode super gros plan 24
MONTAGE SUR PC 42
MY MODE My1/2/3/4 56

N

NATURAL 37
NETTETE 37
NOM FICHIER 53, 60
Nombre d'impressions x 60
Nombre de photos pouvant être stockées 73
NORMAL 29, 73
NTSC 55

O

OLYMPUS Master 2 64
OMBRE AJUS 44

P

PAL 55
PANORAMIQUE 42
PC 64
PEAU CLAIRE 45
PERFECT FIX 44
PIC ORIENTATION 54
PictBridge 58

PIXEL MAPPING 53
PRE CAPTURE 32
PRE REGLE (WB) 30
Prise d'une seule vue 32
Prise de vue en fourchette 32
Prise de vue en gros plan 24
Prise de vue en série 32
Prise de vue en série à grande vitesse 1/2 32
Protection 48

Q

QUALITE D'IMAGE 29

R

Redimensionnement 45
REDUC BRUIT 38
Réglage de la luminosité de l'écran ACL 54
REGLAGE SON 51
REINITIAL (MY MODE) 56
REINITIALI 43
Repère de mise au point automatique 14, 26, 34
Réservation d'une seule image 61
Réservation de toutes les images 62
Réservations d'impression 61
Retardateur 24
RETOUCHER 47
Rognage (PictBridge) 60
Rognage 45
Rotation d'image 48

S

SATURATION 38
SAUVEGARDER 50
SELECT IMAGE 49
Sélection de la langue 13, 50
Son d'avertissement 51
SON DECLENCH 51
SORTIE VIDEO 55
SPOT 34
STABILISATEUR 35
STANDARD 58
Synchronisation lente 23
Synchronisation lente/ Flash atténuant l'effet yeux rouges 23
Système de flash RC sans fil Olympus 74

T

TAILLE IMAGE 29, 73
Technique d'ajustement des ombres 22
TOUS(PERFECT FIX) 44
TOUT EFFAC 49
TX COMPRESSION 29, 73
TYPE(DIAPORAMA) 44

V

Valeur d'ouverture 17, 18, 19
VEILLE 57
VERR. AE 26
VERROU AF 26
VISUAL IMAGE 52
Vitesse d'obturation 17, 18, 19
VIVID 37
Vue d'index 27
Vue de calendrier 27
Vue en gros plan 27

W

WB 30
WB une touche 30

X

xD-Picture Card 11, 72

Y

YEUX ROUGES 44

Z

ZONE 34
Zoom 21, 33
ZOOM FIN 33
ZOOM NUM 33
Zoom optique 21

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, États-Unis Tel. 484-896-5000

Support technique (États-Unis)

Aide en ligne 24/24h, 7/7 jours : http://www.olympusamerica.com/support
Ligne téléphonique de support : Tél. 1-888-553-4448 (appel gratuit)

Notre centre d'appels clients est ouvert de 8h à 22 heures
(du lundi au vendredi) et 9h à 17h (dimanche) ET
http://olympusamerica.com/contactus
Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante :
http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Locaux : Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Allemagne
Tél. : +49 40-23 77 3-0 / Fax : +49 40-23 07 61
Livraisons de marchandises : Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Allemagne
Adresse postale : Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Allemagne

Support technique européen :

Visitez notre site à l'adresse **http://www.olympus-europa.com**
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT * : **00800 - 67 10 83 00**
pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

* Notez que certains opérateurs de services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS : **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 4899**
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9 à 18 heures (heure de Paris)

© 2009 OLYMPUS IMAGING CORP.

VN184001